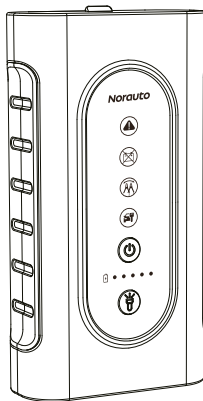
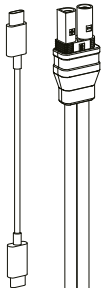
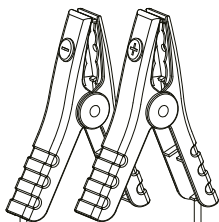


# Norauto

**FR** – DÉMARREUR DE BATTERIE  
**DE** – AUTO STARTHILFE  
**NL** – AUTO START HULP  
**ES** – ARRANCADOR DE BATERÍA  
**EN** – BATTERY BOOSTER  
**IT** – AVVIATORE DI BATTERIA  
**PT** – ARRANQUE DE BATERIA

## 600A

ART : 3501369735154



**FR** – Manuel d'utilisation et informations sur la sécurité  
**DE** – Hinweise zur Bedienung und Sicherheit  
**NL** – Handleiding en veiligheidsinformatie  
**ES** – Manual e información en materia de seguridad  
**EN** – Manual and safety information  
**IT** – Manuale e informazioni di sicurezza  
**PT** – Manual e informações de segurança



FR - Contenu de l'emballage.....	1
DE - Inhalt der Verpackung.....	18
NL - Inhoud van het pakket.....	37
ES - Contenido del embalaje.....	54
EN - Contents of the package.....	71
IT - Contenuto dell'imballaggio.....	88
PT - Conteúdo da embalagem.....	106



FR - Conseils de sécurité.....	4
DE - Sicherheitshinweise.....	21
NL - Veiligheidstips.....	40
ES - Consejos de seguridad.....	57
EN - Safety instructions.....	74
IT - Consigli di sicurezza.....	91
PT - Conselhos de segurança.....	109



FR - Conseils d'utilisation.....	9
DE - Nutzungshinweis.....	27
NL - Raadgeving gebruik.....	45
ES - Consejos de uso.....	62
EN - Tip for use.....	79
IT - Consigli d'uso.....	96
PT - Conselhos de utilização.....	114



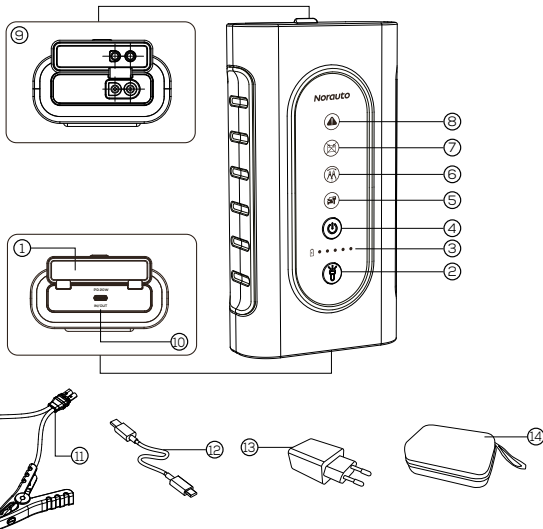
FR - Entretien et maintenance.....	13
DE - Pflege und Wartung.....	31
NL - Onderhoud en Verzorging.....	49
ES - Cuidados y mantenimiento.....	66
EN - Care and maintenance.....	83
IT - Cura e manutenzione.....	100
PT - Cuidado e manutenção.....	118



FR - Dépannage.....	14
DE - Fehlersuche.....	32
NL - Probleemoplossing.....	50
ES - Resolución de problemas.....	67
EN - Troubleshooting.....	84
IT - Risoluzione dei problemi.....	101
PT - Resolução de problemas.....	119



FR - Spécifications techniques.....	16
DE - Technische Daten.....	35
NL - Technische Gegevens.....	52
ES - Información técnica.....	69
EN - Technical data.....	86
IT - Dati tecnici.....	104
PT - Dados técnicos.....	122



- |   |                                       |
|---|---------------------------------------|
| ① Couvercle de prise                          | ⑧ Voyant erreur                       |
| ② Bouton éclairage                            | ⑨ Prise de câble de démarrage         |
| ③ Témoins de charge de la batterie du booster | ⑩ Prise de type C (entrée/sortie 20W) |
| ④ Bouton marche/arrêt                         | ⑪ Câble de démarrage avec pinces      |
| ⑤ Voyant "prêt"                               | ⑫ Câble de type C                     |
| ⑥ Voyant d'inversion de branchement           | ⑬ Adaptateur secteur                  |
| ⑦ Voyant de mauvais état de la batterie       | ⑭ Sacoché                             |



**12V**  
**600A**

Essence  $\leq 3L$

Diesel  $\leq 2L$



Ce produit est conforme à toutes les exigences réglementaires applicables de l'UE.



Collecte séparée des déchets d'équipements électriques et électroniques. Les produits électriques ne doivent pas être jetés avec les déchets ménagers. Conformément à la directive européenne 2012/19/UE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques, et à sa transposition en droit national, les déchets d'équipements électriques doivent être collectés séparément et éliminés dans des points de collecte prévus à cet effet. Contacter votre municipalité ou le revendeur pour obtenir des conseils sur le recyclage.



**AVERTISSEMENT:** Pour réduire le risque de blessure, l'utilisateur doit lire le mode d'emploi.

**IP65**

Résistance à la poussière et à la pluie.



Les batteries ne doivent pas être jetées avec les déchets ménagers. Les recycler auprès des points de collecte prévus à cet effet. Contacter votre municipalité ou le revendeur pour obtenir des conseils sur le recyclage. L'élimination correcte des batteries usagées contribue à protéger l'environnement et la santé humaine.



Pour un usage intérieur uniquement. (concerne le chargeur secteur)



L'adaptateur secteur est un appareil de classe II. Il est doublement isolé et ne nécessite donc pas de mise à la terre. Toujours s'assurer que la tension d'alimentation correspond à celle indiquée sur la plaque signalétique.



Signifie que la tension est exprimée en Volts continus.



Signifie que la tension est exprimée en Volts alternatifs.

## MANUEL D'INSTRUCTIONS

### AVANT-PROPOS

Félicitations pour votre nouvel achat ! Lire attentivement le mode d'emploi avant d'utiliser l'appareil. Respecter tous les avertissements. Lors de la remise de l'appareil à un tiers, lui fournir également ce mode d'emploi. Conserver le manuel à portée de main pour toute consultation ultérieure.

### UTILISATION PRÉVUE

Le booster de batterie Norauto 600A est conçu pour fournir une assistance puissante et rapide pour démarrer votre véhicule. Avec un courant de démarrage de 300 A et un courant de crête de 600 A, il permet de démarrer efficacement les moteurs à essence jusqu'à 3,0 L et les moteurs diesel jusqu'à 2,0 L.

En plus de ses capacités de démarrage rapide, l'appareil peut être utilisé comme une batterie de secours pour recharger des appareils tels qu'un smartphone ou une tablette. Il comprend également un éclairage LED utile en cas d'urgence, qui peut être réglé sur différents modes, tels que lampe de poche et signal SOS.

Les témoins de charge de la batterie faciles à lire vous permettent de vérifier le niveau de la batterie en un coup d'œil. Le booster de batterie est également équipé d'une protection contre les courts-circuits et la surchauffe, offrant une utilisation sûre et fiable en toutes circonstances.



## CONSIGNES DE SÉCURITÉ



Avant la charge, lire les consignes.

IP65

L'appareil est certifié IP65, c'est-à-dire qu'il résiste à la poussière et à la pluie. Ne pas plonger l'appareil dans l'eau.



**MISE EN GARDE** : gaz explosif. Éviter les flammes et les étincelles. Assurer une aération suffisante pendant la charge.



- Utiliser cet appareil uniquement comme décrit dans le présent mode d'emploi. Le fabricant ou le distributeur ne sauraient être tenus pour responsables d'une mauvaise utilisation de l'appareil ou de son utilisation en violation des consignes contenues dans ce manuel.



- Ne jamais essayer de modifier l'appareil de quelque manière que ce soit. Les modifications peuvent entraîner des dommages sur l'appareil ou des blessures, pour lesquels le fabricant décline toute responsabilité.



- **AVERTISSEMENT** : certains véhicules peuvent être équipés de systèmes électriques et électroniques (par exemple : systèmes de gestion du moteur, téléphones mobiles) susceptibles d'être endommagés en cas d'exposition à des tensions de démarrage ou des intensités élevées. Avant de brancher l'appareil sur le véhicule, lire le mode d'emploi du véhicule pour s'assurer qu'il prend en charge le système de charge externe.



- **AVERTISSEMENT** : le non-respect des consignes de sécurité et d'utilisation peut provoquer un risque de choc électrique, d'incendie et/ou de blessures.



- Respecter les consignes relatives au branchement et au débranchement des câbles du booster de batterie ou des bornes de la batterie.
- Cet appareil est destiné à un usage domestique uniquement.
- Ne pas utiliser d'accessoires non recommandés par le fabricant ! Ces derniers peuvent endommager l'appareil et/ou provoquer des blessures.



- **DANGER D'ÉTOUFFEMENT** : garder le matériel d'emballage hors de portée des enfants et des animaux domestiques.
- **Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissances, si elles sont correctement surveillées ou si des consignes relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si elles comprennent les risques encourus.**
- **Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.**
- Surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.



- **DANGER** : ne pas utiliser cet appareil dans un environnement présentant des risques d'explosion ni en présence de liquides, de gaz ou de poussières inflammables.



- Tenir l'appareil éloigné des flammes nues, des surfaces chaudes et des zones exposées aux étincelles lors de son utilisation. Ne pas fumer lors de l'utilisation de l'appareil.



- **Placer le booster dans un endroit bien ventilé pendant la charge.**



- Garder l'appareil au sec. Ne pas plonger le booster dans de l'eau ni dans tout autre liquide.



- Garder tout récipient contenant un liquide à l'écart de l'appareil. Ne pas couvrir l'appareil avec des objets tels que des journaux, torchons, rideaux, etc.



- Ne pas exposer l'appareil directement aux rayons du soleil ou à de fortes chaleurs.



- Ne pas laisser le cordon d'alimentation pendre d'une table ou toucher des surfaces chaudes.
- Pour réduire le risque de dommages sur la prise électrique ou le cordon, toujours tirer sur la fiche et non sur le cordon pour débrancher l'appareil.



- Ne pas utiliser l'appareil si le câble ou les pinces sont endommagés.
- **Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.**



- Ne pas modifier le cordon d'alimentation ni la fiche. Contacter un technicien qualifié si le cordon d'alimentation ou la fiche ne sont pas adaptés aux installations électriques.
- Utiliser la rallonge uniquement en cas de nécessité absolue. L'utilisation d'une rallonge inappropriée peut entraîner des risques d'incendie et d'électrocution.



- Éviter tout contact entre les pinces rouge et noire, au risque de provoquer des étincelles, une explosion ou des dommages.
- Avant de brancher ou d'utiliser le booster :
  - Vérifier que l'appareil et ses composants ne sont pas endommagés. En cas de dommages, ne pas utiliser l'appareil et le rapporter au revendeur pour inspection et réparation.
  - Vérifier que la tension indiquée sur la plaque signalétique corresponde à celle de vos installations électriques.



- Installer le booster aussi loin de la batterie que les câbles le permettent.



- Des gaz explosifs peuvent se former près du sol. Par conséquent, installer le booster aussi haut que possible au-dessus du sol. Ne pas laisser l'appareil sans surveillance pendant la charge.



- Ne pas démonter l'appareil soi-même. Confier toute vérification, réparation ou démontage à un technicien qualifié.
- Ne pas ouvrir le boîtier de l'appareil. Il ne contient aucune pièce réparable par l'utilisateur.



- Ne pas poser le booster de batterie sur la batterie du véhicule ou directement au-dessus de celle-ci.
- **Connecter en premier la pince "+" (rouge) à la borne positive de la batterie, puis connectez l'autre pince "-" (noire) sur une partie métallique du châssis, à l'écart de la batterie et des conduits de carburant.**



- L'appareil n'est pas conçu pour être installé dans une caravane.

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ CONCERNANT LES BATTERIES

- **MISE EN GARDE** : risque concernant les mélanges gazeux explosifs. Travailler à proximité d'une batterie au plomb-acide est dangereux. Les batteries génèrent des gaz explosifs lors de leur utilisation normale. Par conséquent, il est impératif de toujours lire le présent manuel avant d'utiliser le booster de batterie et de suivre les consignes qu'il contient.



- Vérifier que la batterie peut être chargée à l'aide de ce booster. Consulter à cet effet le mode d'emploi du fabricant de la batterie.
- Vérifier que le taux de charge initial n'excède pas les spécifications du fabricant de la batterie.



- Ne jamais utiliser le booster lorsque celui-ci est en cours de chargement ! Toujours débrancher le câble reliant le chargeur USB au booster avant l'utilisation de ce dernier.
- **Les batteries non rechargeables ne doivent pas être rechargées.**



- Ne jamais essayer de charger une batterie gelée !



- Porter des lunettes de protection et des vêtements appropriés pour se protéger contre tout contact avec le fluide de la batterie. Éviter de se toucher les yeux lors de l'utilisation d'une batterie. Des particules acides ou corrosives peuvent entraîner de graves lésions oculaires.



- Retirer tous les objets personnels en métal tels que bagues, bracelets, colliers et montres lors de l'utilisation d'une batterie au plomb-acide. Faire preuve d'une grande prudence en évitant toute chute d'objets métalliques sur la batterie ou d'autres pièces métalliques, au risque de causer des étincelles, un court-circuit, une explosion ou des brûlures graves.



- **DANGER** : dans certaines circonstances, des liquides peuvent s'échapper de la batterie. Ils peuvent provoquer des irritations et/ou des brûlures. Éviter tout contact avec ces liquides. En cas de contact accidentel, rincer immédiatement la zone concernée avec de l'eau. Si de l'acide est entré en contact avec les yeux, cesser de travailler immédiatement et les rincer abondamment avec de l'eau froide. Consulter immédiatement un médecin.
- Veiller à éliminer correctement les batteries usagées conformément aux consignes indiquées dans ce manuel sur le recyclage et la protection de l'environnement.
- Respecter les spécifications techniques des batteries à charger et suivre les recommandations spécifiques du fabricant, y compris les conseils sur l'installation, la connexion et le taux de charge.
- **AVERTISSEMENT** : ne pas charger les batteries couramment utilisées dans les appareils ménagers, au risque de causer un incendie et des blessures.
- Cet appareil doit être utilisé exclusivement avec des batteries de véhicules automobiles d'une tension de 12 V CC. Ne pas connecter l'appareil à d'autres types de systèmes (6V CC, 24V CC, etc.).
- Cet appareil possède des batteries qui ne sont pas destinées à être retirées et qui ne peuvent être remplacées que par un personnel qualifié.
- **ATTENTION** : Lors de la recharge de la batterie, utiliser l'adaptateur secteur fourni (modèle n° XSP-20TEUC1-GaN) ou tout autre chargeur secteur / câble USB-C certifié "USB-PD" d'une puissance de 20W minimum.



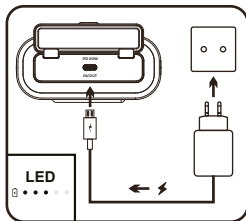
## CHARGE DU BOOSTER DE BATTERIE



Pour garantir la meilleure durée de vie à votre booster de batterie, nous vous recommandons de le recharger à 100 % tous les trois mois. Après chaque utilisation, si le niveau de batterie est faible, toujours recharger votre booster de batterie avant de le ranger.

Brancher le Câble de type-C à la prise de type-C du booster de batterie et brancher l'autre extrémité sur l'adaptateur secteur.

Brancher la fiche de l'adaptateur secteur sur la prise secteur murale. Les témoins de charge de la batterie clignotent pendant la charge. Lorsque le booster de batterie est complètement chargé (ce qui prend 5 à 6 heures), tous les témoins de charge restent allumés en continu.



Les fonctions ne peuvent pas être utilisées pendant que l'appareil est en charge.

# DÉMARRAGE RAPIDE DE LA BATTERIE DE LA VOITURE

## AVERTISSEMENT

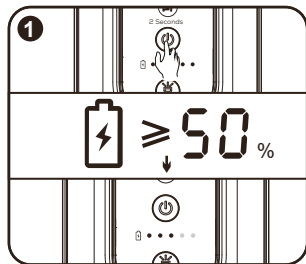
- Ce système d'alimentation doit être utilisé uniquement sur les véhicules équipés d'un système de batterie 12 V CC.
- Vérifier la tension avant d'effectuer le branchement pour éviter d'endommager la batterie.
- Toujours vérifier que les connexions des bornes positives et négatives sont correctes avant de démarrer le moteur. Le non-respect de cette consigne peut entraîner l'explosion de la batterie.
- Après avoir démarré le véhicule, toujours débrancher le câble de démarrage du booster de batterie, puis les pinces de la batterie de la voiture.

## FONCTIONNEMENT

### 1 Niveau de charge du booster de batterie.

Maintenir le bouton marche/arrêt ④ enfoncé pendant 2 secondes pour mettre en marche l'appareil. Après 2 minutes d'inactivité, le booster de batterie s'éteint automatiquement.

S'assurer que le booster de batterie a plus de 50 % de charge (au moins 3 témoins de charge de la batterie doivent être allumés). Charger le booster de batterie en cas de charge inférieure à 50 %.



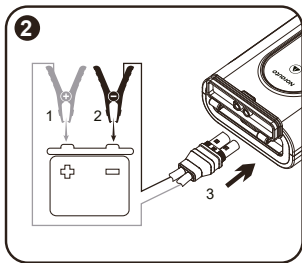
## 2 Branchement du booster à la batterie.

Brancher d'abord la borne positive rouge (+), suivie de la borne négative noire (-).

Insérer la fiche du câble de démarrage ⑪ dans la prise du câble de démarrage ⑫ de l'appareil.



Placer le booster de batterie aussi loin de la batterie du véhicule que les câbles le permettent.

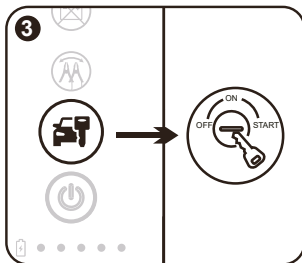


3 Lorsque le voyant "prêt" ⑬ s'allume, tourner la clé de contact pour démarrer la voiture.

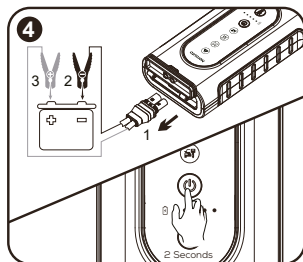
Après chaque démarrage, le voyant "prêt" ⑬ clignote pendant quelques instants pendant le refroidissement.



Ne pas essayer de démarrer la voiture pendant plus de 5 secondes.  
Si les voyants erreur ⑭ ou mauvais état de la batterie ⑮ s'allument, consulter la rubrique Dépannage pour résoudre ces problèmes.



- 4 Une fois le moteur démarré, débrancher d'abord la fiche du câble de démarrage (1) du booster de batterie, puis retirer les pinces de la batterie (2). Enfin, maintenir le bouton marche/arrêt (4) enfoncé pendant 2 secondes pour éteindre l'appareil.



## FONCTION BATTERIE DE SECOURS

Maintenir le bouton marche/arrêt (4) enfoncé pendant 2 secondes pour mettre en marche l'appareil.

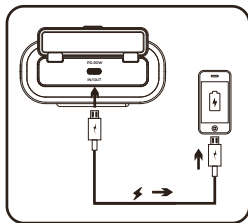
Brancher le câble de type-C (fourni) à la prise de type-C du booster de batterie.

Brancher l'autre extrémité du câble sur l'appareil (par ex. un smartphone ou une tablette) à charger.

Après la charge, débrancher le câble de type-C de l'appareil et du booster de batterie.

Maintenir le bouton marche/arrêt enfoncé pendant 2 secondes pour éteindre l'appareil.

Ne chargez pas de téléphone lorsque le démarreur de batterie n'a pas de puissance.

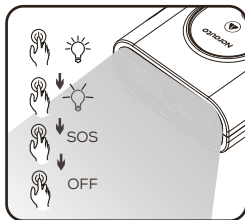


## FONCTION D'ÉCLAIRAGE

Maintenir le bouton marche/arrêt ④ enfoncé pendant 2 secondes pour mettre en marche l'appareil.

Appuyer sur le bouton éclairage ② pour sélectionner l'une des options suivantes :

Appui sur le bouton	Fonction
Une fois	Eclairage allumé
Deux fois	Lampe de poche
Trois fois	SOS
Quatre fois	Eclairage éteint



- Ne pas utiliser de liquides de nettoyage abrasifs ou agressifs.
- Ne jamais immerger l'appareil, y compris son câble d'alimentation ou sa fiche, dans l'eau.
- Toujours éteindre et débrancher l'appareil en vous assurant qu'il a complètement refroidi avant de le nettoyer.

Après chaque utilisation, nettoyer les pinces.

Veiller à éliminer tout résidu de liquide de batterie afin d'éviter la corrosion des pinces en cuivre.

Utiliser un chiffon doux et, si nécessaire, une solution savonneuse douce pour nettoyer l'extérieur du booster de batterie.

Les câbles du booster doivent être enroulés de manière lâche pour éviter tout dommage pendant le stockage.

Stockage : toujours stocker le produit dans un endroit frais et sec, à l'abri de la lumière directe du soleil. Pour éviter tout accident, veiller à ce que le produit soit rangé hors de portée des enfants.



Si un problème technique survient avec le booster de batterie, se référer au tableau de dépannage ci-dessous pour obtenir de l'aide.

Si les solutions proposées ne résolvent pas le problème, retourner le produit auprès du revendeur pour qu'il soit inspecté par le service après-vente.

Ne jamais essayer de réparer ou de modifier l'appareil par soi-même.

Problème	Cause possible	Solution
Le booster ne fonctionne pas.	Les câbles sont endommagés.	Contacter le service après-vente ou un technicien qualifié pour inspection et réparation.
	Mauvaise connexion entre les pinces et la batterie de la voiture.	Rebrancher les pinces à la batterie de la voiture.
Le voyant d'inversion de branchement s'allume en jaune et un signal sonore retentit.	Polarité inversée.	Inverser les pinces de la batterie afin qu'elles soient branchées à la bonne polarité.
Le voyant prêt clignote en vert.	La puissance du booster est insuffisante.	Vérifier que la taille du moteur de votre voiture est adaptée à ce booster.
	Le booster a été utilisé cinq fois en 10 minutes et la batterie interne est désormais trop chaude.	Laisser refroidir l'appareil.

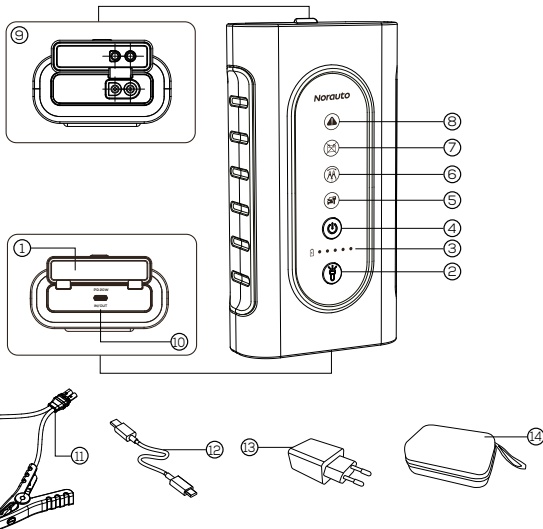
Problème	Cause possible	Solution
<p>Le voyant prêt ne s'allume pas une fois les pincés branchés à la batterie de la voiture.</p>	<p>La tension de la batterie de la voiture est inférieure à 1 V.</p>	<p>La tension de la batterie de la voiture est trop faible et il est impossible de la démarrer. Remplacer la batterie du véhicule.</p>
<p>Le voyant erreur s'allume en rouge et tous les témoins de charge de la batterie clignotent à l'exception du premier voyant.</p>	<p>La température ambiante est inférieure à 10°C/50°F ou supérieure à 45°C/113°F lors de la charge.</p>	<p>Préchauffer ou refroidir le booster de batterie pour l'amener dans la plage de température : 10°C/50°F à 45°C/113°F.</p>
<p>Le voyant erreur s'allume en rouge et tous les témoins de charge de la batterie clignotent à l'exception du deuxième voyant.</p>	<p>Délai de charge trop long : la batterie met trop longtemps à se charger, ce qui indique une erreur avec l'adaptateur ou la batterie du booster.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Veillez à utiliser un adaptateur approprié (supérieur à 10 W). Si tel n'est pas le cas, remplacez-le par un adaptateur qui convient.</li> <li>- Si l'adaptateur est de bon type mais que le problème persiste, la batterie du booster est peut-être défectueuse.</li> </ul> <p>Nous vous recommandons de ne plus l'utiliser.</p>

Problème	Cause possible	Solution
Le voyant erreur s'allume en rouge et tous les témoins de charge de la batterie clignotent à l'exception du troisième voyant.	La température ambiante du booster de batterie est inférieure à $-25^{\circ}\text{C}/-13^{\circ}\text{F}$ ou supérieure à $55^{\circ}\text{C}/131^{\circ}\text{F}$ .	Préchauffer ou refroidir le booster de batterie pour l'amener dans la plage de température : $-25^{\circ}\text{C}/-13^{\circ}\text{F}$ à $55^{\circ}\text{C}/131^{\circ}\text{F}$ .
Le voyant erreur s'allume en rouge et tous les témoins de charge de la batterie clignotent à l'exception du quatrième voyant.	La batterie branchée n'est pas de 12 V.	Utiliser le booster uniquement avec une batterie de 12 V.
Le voyant de mauvais état de la batterie s'allume.	La batterie de la voiture est trop faible et en mauvais état.	Il est possible de continuer à démarrer la voiture, mais la batterie de la voiture devra bientôt être remplacée.



Modèle n°	3501369735154
Courant de démarrage	300 A
Courant de crête	600 A
Taille de moteur recommandée	Moteur à essence : $\leq 3,0$ L Moteur diesel : $\leq 2,0$ L
Types de batteries compatibles	Plomb-acide, EFB, AGM, LiFePo4 12 V

Entrée et sortie de type C	5 V $\equiv$ 3 A 15W, 9 V $\equiv$ 2 A 18W, 12 V $\equiv$ 1.67A 20W
Poids	0,62 kg
Dimensions (l x H x P)	18,7 x 10 x 4,6 cm
Indice de protection IP	IP65
Classe de protection	III
Température de fonctionnement	-20°C à 55°C / -4°F à 131°F
Température de stockage	0°C à 40°C / 30°F à 104°F
Température de charge	10°C à 45°C / 50°F à 113°F
ADAPTATEUR SECTEUR	
Nom du fabricant	SHENZHEN SUNSHINE TECHNOLOGICAL CO.,LTD
Modèle	XSP-20TEUC1-GaN
Tension d'entrée	100-240V~
Fréquence du CA d'entrée	50/60Hz
Tension de sortie Courant de sortie Puissance de sortie	Sortie : 5.0V $\equiv$ 3.0A 15.0W, 9.0V $\equiv$ 2.22A 20.0W, 12.0V $\equiv$ 1.67A 20.0W
Rendement moyen en mode actif	5.0V $\equiv$ 3.0A (82.11%) 12.0V $\equiv$ 1.67A (86.03%)
Rendement à faible charge (10%)	5.0V $\equiv$ 3.0A (77.45%) 12.0V $\equiv$ 1.67A (73.38%)
Consommation électrique hors charge	5.0V $\equiv$ 3.0A (0.04 W)
Classe de protection	II
BATTERIE	
Type	Batterie Li-Ion rechargeable
Nom du fabricant	ENRICH
Modèle de la batterie	656080-2750
Capacité de la batterie	14.8 V, 2750 mAh, 40.7 Wh (la batterie comprend 4 cellules)
Modèle de la cellule	656080-2750
Capacité de la cellule	3.7 V, 2750 mAh, 10.175 Wh



- |  |   |
|--|---|
| ① Anschlussabdeckung                                     | ⑧ fehler-Anzeige                          |
| ② licht-Taste  | ⑨ Starthilfekabelanschluss                |
| ③ Ladezustand-Anzeigen für den Akku des Starthilfegeräts | ⑩ Typ-C- Anschluss (Eingang/Ausgang 20 W) |
| ④ Ein/Aus-Taste  | ⑪ Starthilfekabel mit Klemmen             |
| ⑤ bereitschaftsanzeige                                   | ⑫ Typ-C-Kabel                             |
| ⑥ verpolung-Anzeige                                      | ⑬ Netzteil                                |
| ⑦ schlechter batteriezustand-Anzeige                     | ⑭ Tasche                                  |



**12V**  
**600A**

Benzin  $\leq 3L$   
Diesel  $\leq 2L$



Dieses Produkt erfüllt alle relevanten regulatorischen Anforderungen der EU.



Getrennte Sammlung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten. Elektrische Produkte dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Gemäß der EU-Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte und ihrer Umsetzung in nationales Recht müssen Elektro-Altgeräte getrennt gesammelt und an den dafür vorgesehenen Sammelstellen entsorgt werden. Wenden Sie sich an Ihre Gemeinde oder den Händler, um Informationen über das Recycling zu erhalten.



**WARNING:** Um das Verletzungsrisiko zu verringern, muss der Benutzer die Bedienungsanleitung lesen.

**IP65**

Staub- und regendicht.



Batterien dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Recyceln Sie Batterien bei den dafür vorgesehenen Sammelstellen. Wenden Sie sich an Ihre Gemeinde oder den Händler, um Informationen über das Recycling zu erhalten. Die ordnungsgemäße Entsorgung von gebrauchten Batterien trägt zum Schutz der Umwelt und der menschlichen Gesundheit bei.



Nur für den Innengebrauch. (betrifft das Netzladegerät)



Das Netzteil ist ein Gerät der Klasse II. Es ist doppelt isoliert und benötigt daher keine Erdungsverbindung. Stellen Sie immer sicher, dass die Netzspannung mit der auf dem Typenschild angegebenen übereinstimmt.



Weist darauf hin, dass die Spannung in Volt Gleichstrom angegeben ist.



Weist darauf hin, dass die Spannung in Volt Wechselstrom angegeben ist.

## BEDIENUNGSANLEITUNG

### VORWORT

Herzlichen Glückwunsch zu Ihrem neuen Kauf! Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät verwenden. Beachten Sie alle Warnungen. Wenn Sie das Gerät an Dritte weitergeben, händigen Sie unbedingt auch diese Bedienungsanleitung aus. Bewahren Sie die Bedienungsanleitung griffbereit zum Nachschlagen auf.

---

### VERWENDUNGSZWECK

Das Norauto 600A Starthilfegerät ist dafür konzipiert, eine leistungsstarke und schnelle Unterstützung beim Starten Ihres Fahrzeugs zu bieten. Mit einem Startstrom von 300 A und einem Spitzenstrom von 600 A ermöglicht es das effiziente Starten von Benzinmotoren bis zu 3,0 l und Dieselmotoren bis zu 2,0 l.

Neben seinen Schnellstartfähigkeiten kann das Gerät auch als Powerbank verwendet werden, um Geräte wie ein Smartphone oder ein Tablet aufzuladen. Es verfügt zudem über eine praktische LED-Leuchte für Notfälle, die verschiedene Einstellungen bietet, wie z. B. Taschenlampe und SOS-Signal.

Dank der leicht ablesbaren Anzeigen für den Akkuladestand können Sie den Ladestand auf einen Blick überprüfen. Darüber hinaus ist das Starthilfegerät mit einem Kurzschluss- und Überhitzungsschutz ausgestattet, wodurch jederzeit eine sichere und zuverlässige Verwendung gewährleistet wird.



## SICHERHEITSHINWEISE



Lesen Sie vor dem Laden die Anweisungen.

IP65

Das Gerät ist nach IP65 zertifiziert, was bedeutet, dass es staub- und spritzwassergeschützt ist. Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser.



**VORSICHT:** explosionsfähiges Gas. Vermeiden Sie Flammen und Funken. Sorgen Sie während des Ladevorgangs für angemessene Belüftung.



- Verwenden Sie dieses Gerät nur wie in dieser Bedienungsanleitung beschrieben. Der Hersteller oder Händler haftet nicht bei unsachgemäßer Verwendung des Geräts oder Nichtbeachtung der Anweisungen in dieser Bedienungsanleitung.



- Versuchen Sie niemals, das Gerät auf irgendeine Weise zu modifizieren. Änderungen können zu Schäden am Gerät oder zu Verletzungen führen, für die der Hersteller keine Haftung übernimmt.



- **WARNUNG:** Einige Fahrzeuge können mit elektrischen und elektronischen Systemen ausgestattet sein (z. B. Motorsteuerungssysteme, Mobiltelefone), die bei Kontakt mit Startspannungen oder hohen Strömen beschädigt werden können. Lesen Sie die Bedienungsanleitung des Fahrzeugs, bevor Sie das Gerät an das Fahrzeug anschließen, um sicherzustellen, dass es das externe Ladesystem unterstützt.



- **WARNUNG:** Bei Nichteinhaltung der Sicherheits- und Gebrauchsanweisungen besteht Stromschlag-, Brand- und/oder Verletzungsrisiko.



- Befolgen Sie die Anweisungen zum Anschließen und Trennen der Kabel des Starthilfegeräts oder der Batterieklemmen.
- Dieses Gerät ist nur für den Privatgebrauch bestimmt.
- Verwenden Sie kein Zubehör, das nicht vom Hersteller empfohlen wird! Letztere könnten das Gerät beschädigen und/oder Verletzungen verursachen.



- **ERSTICKUNGSGEFAHR:** Halten Sie das Verpackungsmaterial von Kindern und Haustieren fern.
- **Dieses Produkt darf von Kindern ab mindestens 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Personen ohne Erfahrung oder Kenntnisse verwendet werden, wenn sie ordnungsgemäß beaufsichtigt werden oder in der sicheren Verwendung des Produkts unterwiesen wurden und die damit verbundenen Risiken verstehen.**
- **Kinder sollten nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Wartung durch den Benutzer darf nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.**
- Überwachen Sie Kinder, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.



- **GEFAHR:** Verwenden Sie dieses Gerät nicht in einer explosionsgefährdeten Umgebung oder in der Nähe von brennbaren Flüssigkeiten, Gasen oder Stäuben.



- Halten Sie das Gerät während der Benutzung von offenen Flammen, heißen Oberflächen und Bereichen fern, die Funken ausgesetzt sind. Rauchen Sie nicht, während das Gerät verwendet wird.



- **Stellen Sie das Starthilfegerät während des Ladevorgangs an einen gut belüfteten Ort.**



- Halten Sie das Gerät trocken. Tauchen Sie das Starthilfegerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten.



- Halten Sie Behälter mit Flüssigkeit vom Gerät fern. Decken Sie das Gerät nicht mit Gegenständen wie Zeitungen, Geschirrtüchern, Vorhängen usw. ab.



- Setzen Sie das Gerät nicht direkter Sonneneinstrahlung oder großer Hitze aus.



- Lassen Sie das Stromkabel nicht von einem Tisch hängen oder eine heiße Oberfläche berühren.
- Um das Risiko von Schäden an der Steckdose oder dem Kabel zu verringern, ziehen Sie immer am Stecker und nicht am Kabel, um das Gerät zu trennen.



- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das Kabel oder die Klemmen beschädigt sind.
- **Wenn das Stromkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, seinem Kundendienst oder Personen mit ähnlicher Qualifikation ausgetauscht werden, um eine Gefahr zu vermeiden.**



- Modifizieren Sie das Stromkabel oder den Stecker nicht. Wenden Sie sich an eine qualifizierte Fachkraft, wenn das Stromkabel oder der Stecker nicht für die elektrischen Installationen geeignet sind.
- Verwenden Sie das Verlängerungskabel nur im absoluten Notfall. Die Verwendung eines ungeeigneten Verlängerungskabels kann einen Brand oder Stromschlag verursachen.



- Vermeiden Sie jeglichen Kontakt zwischen den roten und schwarzen Klemmen, da dies Funken, Explosionen oder Schäden verursachen kann.
- Überprüfen Sie vor dem Anschließen oder Verwenden des Starthilfegeräts Folgendes:
  - Stellen Sie sicher, dass das Gerät und seine Komponenten nicht beschädigt sind. Verwenden Sie das Gerät im Falle von Schäden nicht und bringen Sie es zwecks Überprüfung und Reparatur zu dem Händler zurück.
  - Überprüfen Sie, ob die auf dem Typenschild angegebene Spannung mit der Ihrer elektrischen Installationen übereinstimmt.



- Stellen Sie das Starthilfegerät so weit entfernt wie es die Kabel zulassen von der Batterie auf.



- Explosionsgefährliche Gase können in Bodennähe entstehen. Stellen Sie daher das Starthilfegerät so hoch wie möglich über dem Boden auf. Lassen Sie das Gerät während des Ladevorgangs nicht unbeaufsichtigt.



- Zerlegen Sie das Gerät nicht selbst. Überlassen Sie alle Überprüfungen, Reparaturen oder das Zerlegen des Geräts einer qualifizierten Fachkraft.
- Öffnen Sie nicht das Gehäuse des Geräts. Es enthält keine vom Benutzer reparierbaren Teile.



- Stellen Sie das Starthilfegerät nicht auf die Fahrzeugbatterie oder direkt darüber.
- **Schließen Sie zuerst die Klemme „+“ (rot) an den Pluspol der Batterie an, und verbinden Sie dann die andere Klemme „-“ (schwarz) mit einem metallischen Teil der Karosserie, fern von der Batterie und den Kraftstoffleitungen.**



- Das Gerät ist nicht für die Verwendung in einem Wohnwagen konzipiert.

## SICHERHEITSANWEISUNGEN FÜR BATTERIEN

- **WARNUNG:** Risiko im Zusammenhang mit explosionsfähigen Gasgemischen. Das Arbeiten in der Nähe einer Blei-Säure-Batterie ist gefährlich. Die Batterien erzeugen explosionsfähige Gase während ihres normalen Gebrauchs. Daher müssen Sie immer die vorliegende Bedienungsanleitung lesen, bevor Sie das Starthilfegerät verwenden, und die darin enthaltenen Anweisungen zu befolgen.



- Überprüfen Sie, ob die Batterie mit diesem Starthilfegerät aufgeladen werden kann. Lesen Sie zu diesem Zweck die Bedienungsanleitung des Batterieherstellers.
- Vergewissern Sie sich, dass die Anfangsladerate die Spezifikationen des Batterieherstellers nicht überschreitet.



- Verwenden Sie das Starthilfegerät niemals, während es aufgeladen wird! Ziehen Sie vor dem Gebrauch des Starthilfegeräts immer das Kabel ab, das das USB-Ladegerät mit dem Starthilfegerät verbindet.
- **Nicht wiederaufladbare Batterien dürfen nicht aufgeladen werden.**



- Versuchen Sie niemals, eine gefrorene Batterie aufzuladen!



- Tragen Sie eine Schutzbrille und geeignete Kleidung, um sich vor Kontakt mit der Batteriesäure zu schützen. Vermeiden Sie es, sich während der Verwendung einer Batterie in die Augen zu fassen. Säure oder ätzende Stoffe können zu schweren Augenverletzungen führen.



- Entfernen Sie alle persönlichen Metallgegenstände wie Ringe, Armbänder, Halsketten und Uhren, während Sie eine Blei-Säure-Batterie verwenden. Seien Sie äußerst vorsichtig, um zu vermeiden, dass Metallgegenstände auf die Batterie oder andere Metallteile fallen, da dies Funken, Kurzschlüsse, Explosionen oder schwere Verbrennungen verursachen kann.



- **GEFAHR:** Unter bestimmten Umständen können Flüssigkeiten aus der Batterie austreten. Sie können Reizungen und/oder Verätzungen verursachen. Vermeiden Sie den Kontakt mit diesen Flüssigkeiten. Spülen Sie bei versehentlichem Kontakt sofort den betroffenen Bereich mit Wasser ab. Wenn Säure mit den Augen in Kontakt kommt, stellen Sie sofort die Arbeit ein und spülen Sie die Augen gründlich mit kaltem Wasser. Suchen Sie sofort ärztliche Hilfe.
- Achten Sie darauf, gebrauchte Batterien gemäß den Anweisungen in dieser Bedienungsanleitung zur Wiederverwertung und zum Umweltschutz ordnungsgemäß zu entsorgen.
- Beachten Sie die technischen Spezifikationen der zu ladenden Batterien und die spezifischen Empfehlungen des Herstellers, einschließlich der Hinweise zum Aufstellen, Verbinden und zur Laderate.
- **WARNUNG:** Laden Sie keine in Haushaltsgeräten verwendeten Akkus auf, da dies zu Bränden und Verletzungen führen kann.
- Dieses Gerät darf ausschließlich mit Autobatterien mit einer Spannung von 12 V DC verwendet werden. Schließen Sie das Gerät nicht an andere Systemtypen (6 V DC, 24 V DC usw.) an.
- Dieses Gerät enthält Batterien, die nicht entfernt werden dürfen und nur von qualifiziertem Personal ersetzt werden können.
- **ACHTUNG:** Beim Laden des Akkus verwenden Sie das mitgelieferte Netzteil (Modell Nr. XSP-20TEUC1-GaN) oder ein anderes zertifiziertes USB-C-Netzteil/-Kabel „USB-PD“ mit einer Mindestleistung von 20 W.



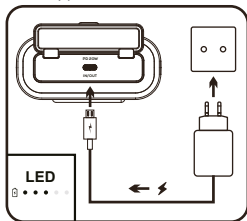
## LADEN DES STARTHILFEGERÄTS



Um die Lebensdauer Ihres Starthilfegeräts zu verlängern, empfehlen wir, es alle drei Monate vollständig aufzuladen (100 %). Laden Sie Ihr Starthilfegerät nach jeder Benutzung, wenn der Ladezustand niedrig ist, und bevor Sie es verstauen auf.

Schließen Sie das Typ-C-Kabel an den Typ-C-Anschluss des Starthilfegeräts an und verbinden Sie das andere Ende mit dem Netzteil.

Stecken Sie den Stecker des Netzteils in die Wandsteckdose. Die Anzeigen für den Akkuladezustand blinken während des Ladevorgangs. Wenn das Starthilfegerät vollständig aufgeladen ist (nach etwa 5 bis 6 Stunden), leuchten alle Ladeanzeigen dauerhaft.



Während das Gerät aufgeladen wird, kann es nicht verwendet werden.

# SCHNELLSTART DER AUTOBATTERIE

## WARNUNG

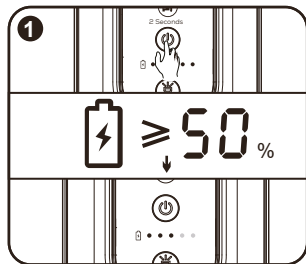
- Dieses Stromversorgungssystem darf nur in Fahrzeugen mit einem 12 V DC-Batteriesystem verwendet werden.
- Überprüfen Sie die Spannung, bevor Sie die Verbindung herstellen, um Schäden an der Batterie zu vermeiden.
- Überprüfen Sie immer, ob die positive und negative Klemme korrekt verbunden sind, bevor Sie den Motor starten. Die Nichteinhaltung dieser Anweisung kann zur Explosion der Batterie führen.
- Nachdem Sie das Fahrzeug gestartet haben, trennen Sie immer zuerst das Starthilfekabel des Starthilfegeräts und dann die Klemmen von der Autobatterie.

## BETRIEB

### 1 Ladezustand des Starthilfegeräts.

Halten Sie die Ein/Aus-Taste (4) 2 Sekunden lang gedrückt, um das Gerät einzuschalten. Nach 2 Minuten Inaktivität schaltet sich das Starthilfegerät automatisch aus.

Stellen Sie sicher, dass der Ladezustand des Starthilfegeräts über 50 % beträgt. (Mindestens 3 Anzeigen für den Batterieladezustand müssen leuchten.) Laden Sie das Starthilfegerät, wenn der Ladezustand unter 50 % liegt.



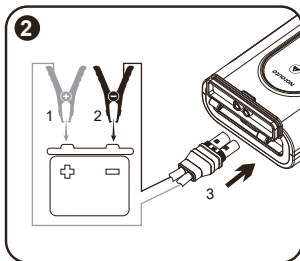
## 2 Anschluss des Starthilfegeräts an die Batterie.

Schließen Sie zuerst die rote (+) positive Klemme und dann die schwarze (-) negative Klemme an.

Stecken Sie den Stecker des Starthilfekabels ① in die Buchse des Starthilfekabels ② des Geräts.



Platzieren Sie das Starthilfegerät so weit wie möglich von der Fahrzeugbatterie entfernt (so weit wie die Kabel es erlauben).

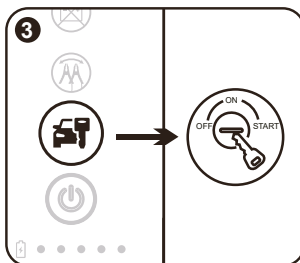


- 3 Wenn die Bereitschaftsanzeige ⑤ aufleuchtet, drehen Sie den Zündschlüssel, um das Auto zu starten.

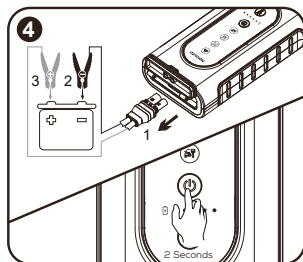
Nach jedem Start blinkt die Bereitschaftsanzeige ⑤ für eine kurze Weile während der Abkühlung.



Versuchen Sie nicht länger als 5 Sekunden, das Auto zu starten. Wenn die Fehleranzeigen ⑥ oder die schlechter batteriezustand ⑦ -Anzeige aufleuchten, lesen Sie den Abschnitt Fehlerbehebung, um diese Probleme zu lösen.



- 4 Sobald der Motor gestartet ist, ziehen Sie zuerst den Stecker des Startkabels ⑪ von dem Starthilfegerät ab und entfernen Sie dann die Klemmen von der Fahrzeugbatterie. Halten Sie abschließend die Ein/Aus-Taste ④ 2 Sekunden lang gedrückt, um das Gerät auszuschalten.



## POWERBANK-FUNKTION

Halten Sie die Ein/Aus-Taste ④ 2 Sekunden lang gedrückt, um das Gerät einzuschalten.

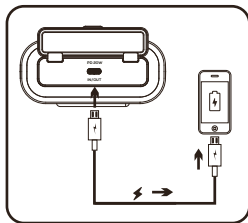
Schließen Sie das Typ-C-Kabel (inbegriffen) an den Typ-C-Anschluss des Starthilfegeräts an.

Schließen Sie das andere Ende des Kabels an das Gerät (z. B. ein Smartphone oder Tablet) an, das aufgeladen werden soll.

Trennen Sie nach dem Laden das Typ-C-Kabel vom Gerät und vom Starthilfegerät.

Halten Sie die Ein/Aus-Taste 2 Sekunden lang gedrückt, um das Gerät auszuschalten.

Laden Sie kein Telefon, wenn der Akku des Starthilfegeräts entladen ist.

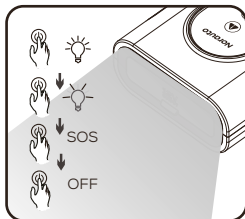


## LICHTFUNKTION

Halten Sie die Ein/Aus-Taste ④ 2 Sekunden lang gedrückt, um das Gerät einzuschalten.

Drücken Sie die licht②-Taste, um eine der folgenden Optionen auszuwählen:

Taste drücken	Funktion
Einmal	Licht eingeschaltet
Zweimal	Taschenlampe
Dreimal	SOS
Viermal	Licht ausgeschaltet



- Verwenden Sie keine scheuernden oder aggressiven Reinigungsflüssigkeiten.
- Tauchen Sie das Gerät, einschließlich des Stromkabels oder des Steckers, niemals in Wasser.
- Schalten Sie das Gerät immer aus, ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und vergewissern Sie sich, dass es vollständig abgekühlt ist, bevor Sie es reinigen.

Reinigen Sie die Klemmen nach jedem Gebrauch.

Achten Sie darauf, alle Rückstände von Batterieflüssigkeit zu entfernen, um die Korrosion der Kupferklemmen zu vermeiden.

Verwenden Sie ein weiches Tuch und, falls erforderlich, eine milde Seifenlösung, um die Außenseite des Starthilfegeräts zu reinigen.

Die Kabel des Starthilfegeräts sollten locker aufgewickelt werden, um Schäden während der Lagerung zu vermeiden.

Lagerung: Bewahren Sie das Produkt immer an einem kühlen, trockenen Ort und vor direkter Sonneneinstrahlung geschützt auf. Um Unfälle zu vermeiden, stellen Sie sicher, dass das Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahrt wird.



Wenn ein technisches Problem mit dem Starthilfegerät auftritt, beziehen Sie sich auf die folgende Fehlertabelle, um den Fehler zu beheben.

Wenn die vorgeschlagenen Lösungen das Problem nicht beheben, bringen Sie das Produkt zum Händler zurück, damit es vom Kundendienst überprüft werden kann.

Versuchen Sie niemals, das Gerät selbst zu reparieren oder zu modifizieren.

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
Das Starthilfegerät funktioniert nicht.	Die Kabel sind beschädigt.	Kontaktieren Sie den Kundendienst oder eine qualifizierte Fachkraft zwecks Überprüfung und Reparatur.
	Schlechte Verbindung zwischen den Klemmen und der Autobatterie.	Befestigen Sie die Klemmen erneut an der Autobatterie.
Die Verpolungs-Anzeige leuchtet gelb und ein akustisches Signal ertönt.	Verpolte Verbindung.	Entfernen Sie die Klemmen von der Batterie und schließen Sie sie an die richtigen Pole an.

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
Die Bereitschaftsanzeige blinkt grün.	Die Leistung des Starthilfegeräts ist unzureichend.	Überprüfen Sie, ob die Motorgröße Ihres Autos für diesen Starthilfegerät geeignet ist.
	Das Starthilfegerät wurde fünfmal innerhalb von 10 Minuten verwendet und der interne Akku ist jetzt überhitzt.	Lassen Sie das Gerät abkühlen.
Die bereitschaftsanzeige leuchtet nicht, wenn die Klemmen an die Autobatterie angeschlossen sind.	Die Spannung der Autobatterie liegt unter 1 V.	Die Spannung der Autobatterie ist zu niedrig und es ist unmöglich, das Auto zu starten. Ersetzen Sie die Fahrzeugbatterie.
Die fehler-Anzeige leuchtet rot und alle Akkuladestand-Anzeigen blinken, mit Ausnahme der ersten Anzeige.	Die Umgebungstemperatur liegt während des Ladevorgangs unter 10 °C/ 50°F oder über 45 °C/113 °F.	Erwärmen oder kühlen Sie das Starthilfegerät ab, bis seine Temperatur im richtigen Bereich liegt: 10 °C/50 °F bis 45 °C/113 °F.

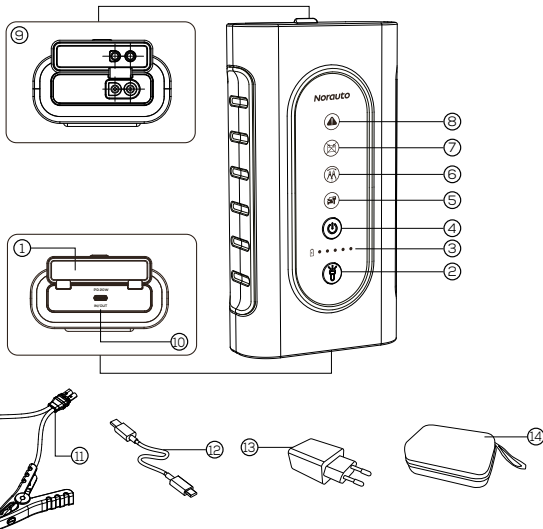
Problem	Mögliche Ursache	Lösung
Die fehler-Anzeige leuchtet rot und alle Akkuladezustand-Anzeigen blinken, mit Ausnahme der zweiten Anzeige.	Ladezeit zu lang: Der Akku benötigt zu lange zum Laden, was auf einen Netzteilfehler oder Akkufehler des Starthilfegeräts hinweist.	– Stellen Sie sicher, dass Sie einen geeigneten Adapter verwenden (über 10 W). Falls nicht, ersetzen Sie ihn durch einen geeigneten Adapter. – Wenn Sie den richtigen Adapter-Typ verwenden, das Problem jedoch weiterhin besteht, könnte der Akku des Starthilfegeräts defekt sein. Wir empfehlen Ihnen, ihn nicht mehr zu verwenden.
Die fehler-Anzeige leuchtet rot und alle Akkuladezustand-Anzeigen blinken, mit Ausnahme der dritten Anzeige.	Die Umgebungstemperatur des Starthilfegeräts liegt unter $-25\text{ °C}/-13\text{ °F}$ oder über $55\text{ °C}/131\text{ °F}$ .	Erwärmen oder kühlen Sie das Starthilfegerät ab, bis seine Temperatur im richtigen Bereich liegt: $-25\text{ °C}/-13\text{ °F}$ bis $55\text{ °C}/131\text{ °F}$ .
Die fehler-Anzeige leuchtet rot und alle Akkuladezustand-Anzeigen blinken, mit Ausnahme der vierten Anzeige.	Die angeschlossene Batterie hat keine 12 V.	Verwenden Sie das Starthilfegerät nur mit einer 12 V-Batterie.

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
Schlechter Batteriezustands-Anzeige leuchtet.	Die Autobatterie ist zu schwach und in schlechtem Zustand.	Es ist möglich, das Auto weiterhin zu starten, aber die Autobatterie muss bald ersetzt werden.



Modell-Nr.	3501369735154
Startstrom	300 A
Spitzenstrom	600 A
Empfohlene Motorgröße	Benzinmotor: ≤ 3,0 l Dieselmotor: ≤ 2,0 l
Kompatible Batterietypen	Blei-Säure, EFB, AGM, LiFePo4 12 V
Typ-C-Ein- und Ausgang	5 V $\equiv$ 3 A 15 W, 9 V $\equiv$ 2 A 18 W, 12 V $\equiv$ 1,67 A 20 W
Gewicht	0,62 kg
Abmessungen (B x H x T)	18,7 x 10 x 4,6 cm
Schutzart IP	IP65
Schutzklasse	III
Betriebstemperatur	-20 °C bis 55 °C / -4 °F bis 131 °F
Lagertemperatur	0 °C bis 40 °C / 30 °F bis 104 °F
Ladetemperatur	10 °C bis 45 °C / 50 °F bis 113 °F

NETZTEIL	
Name des Herstellers	SHENZHEN SUNSHINE TECHNOLOGICAL CO.,LTD
Modell	XSP-20TEUC1-GaN
Eingangsspannung	100-240 V~
Eingangswechselstromfrequenz	50/60Hz
Ausgangsspannung Ausgangsstrom Ausgangsleistung	Ausgang: 5,0 V==3,0 A 15,0 W, 9,0 V==2,22 A 20,0 W, 12,0 V==1,67 A 20,0 W
Durchschnittliche Effizienz im Betrieb	5.0V==3.0A (82.11%) 12,0 V==1,67 A (86,03 %)
Effizienz bei geringer Last (10 %)	5.0V==3.0A (77.45%) 12,0 V==1,67 A (73,38 %)
Leistungsaufnahme bei Nulllast	5.0V==3.0A (0.04 W)
Schutzklasse	II
BATTERIE	
Typ	Lithium-Ionen-Akku
Name des Herstellers	ENRICH
Akkumodell	656080-2750
Akkukapazität	14,8 V, 2750 mAh, 40,7 Wh (der Akku enthält 4 Zellen)
Zellenmodell	656080-2750
Zellenkapazität	3,7 V, 2750 mAh, 10,175 Wh



- |  |  |
|--|--|
| ① Afdekplekje voor aansluiting             | ⑧ fout-indicator                           |
| ② verlichting-knop                         | ⑨ Aansluiting voor startkabel              |
| ③ Oplaadcontrolelampjes van de boosteraccu | ⑩ Type-C-aansluiting (ingang/uitgang 20 W) |
| ④ Aan/uit-knop                             | ⑪ Startkabel met klemmen                   |
| ⑤ "gereed"-indicator                       | ⑫ Type-C-kabel                             |
| ⑥ omgekeerde polariteit-indicator          | ⑬ Netadapter                               |
| ⑦ slechte accutoestand-indicator           | ⑭ Draagtas                                 |



**12V**  
**600A**

Benzine  $\leq 3L$   
Diesel  $\leq 2L$



Dit product voldoet aan alle geldende EU-voorschriften.



Gescheiden inzameling van afval van elektrische en elektronische apparatuur. Elektrische producten mogen niet met het huishoudelijk afval worden weggegooid. Overeenkomstig de Europese richtlijn 2012/19/EU betreffende afval van elektrische en elektronische apparatuur, en de omzetting daarvan in nationaal recht, moet afval van elektrische apparatuur afzonderlijk worden ingezameld en afgevoerd naar daartoe bestemde inzamelpunten. Neem contact op met uw gemeente of verkoper voor advies over recycling.



**WAARSCHUWING:** Om het risico op letsel te beperken, moet de gebruiker de gebruiksaanwijzing lezen.

**IP65**

Bestand tegen stof en regen.



Accu's mogen niet samen met het huishoudelijk afval worden weggegooid. Lever ze in bij de daarvoor bestemde inzamelpunten. Neem contact op met uw gemeente of verkoper voor advies over recycling. Een correcte verwijdering van gebruikte accu's draagt bij aan de bescherming van het milieu en de menselijke gezondheid.



Alleen voor gebruik binnenshuis. (betreft de netlader)



De netadapter is een apparaat van klasse II. Deze is dubbel geïsoleerd en vereist daarom geen aardaansluiting. Controleer altijd of de netspanning overeenkomt met de spanning die op het typeplaatje staat aangegeven.



Betekent dat de spanning is uitgedrukt in Volt gelijkstroom (DC).



Betekent dat de spanning is uitgedrukt in Volt wisselstroom (AC).

## GEBRUIKSAANWIJZING

### VOORWOORD

Gefeliciteerd met uw nieuwe aankoop! Lees de gebruiksaanwijzing zorgvuldig door voordat u het apparaat in gebruik neemt. Neem alle waarschuwingen in acht. Wanneer u het apparaat aan een derde overdraagt, geef dan ook deze gebruiksaanwijzing mee. Bewaar de handleiding op een plaats waar u deze later altijd kunt raadplegen.

### BEOOGD GEBRUIK

De Norauto 600A accubooster is ontworpen om een krachtige en snelle starthulp te bieden voor uw voertuig. Met een startstroom van 300 A en een piekstroom van 600 A kan hij benzinemotoren tot 3,0 L en dieselmotoren tot 2,0 L effectief starten.

Naast zijn mogelijkheden voor snelle starthulp kan het apparaat ook worden gebruikt als noodaccu om apparaten zoals een smartphone of tablet op te laden. Het apparaat beschikt bovendien over een handige LED-verlichting voor noodgevallen, instelbaar in verschillende standen zoals zaklamp en SOS-sigitaal.

De gemakkelijk af te lezen accu-oplaadcontrolelampjes stellen u in staat om in één oogopslag het accuniveau te controleren. De accubooster is daarnaast uitgerust met een beveiliging tegen kortsluiting en oververhitting, wat zorgt voor een veilig en betrouwbaar gebruik onder alle omstandigheden.



## VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN



Lees vóór het opladen de instructies.

IP65

Het apparaat is gecertificeerd volgens IP65, wat betekent dat het bestand is tegen stof en regen. Het apparaat mag niet in water worden ondergedompeld.



**WAARSCHUWING:** ontplofbare gassen. Vermijd open vuur en vonken. Zorg voor voldoende ventilatie tijdens het opladen.



- Gebruik dit apparaat uitsluitend zoals beschreven in deze handleiding. De fabrikant of leverancier kan niet aansprakelijk worden gesteld voor verkeerd gebruik van het apparaat of gebruik in strijd met de aanwijzingen in deze handleiding.



- Probeer het apparaat nooit op enigerlei wijze te wijzigen. Wijzigingen kunnen leiden tot schade aan het apparaat of tot letsel, waarvoor de fabrikant elke aansprakelijkheid afwijst.



- **WAARSCHUWING:** sommige voertuigen kunnen zijn uitgerust met elektrische en elektronische systemen (bijv.: motorbeheersystemen, mobiele telefoons) die mogelijk beschadigd raken bij blootstelling aan startspanningen of hoge stromen. Lees voor het aansluiten van het apparaat op het voertuig de handleiding van het voertuig om zeker te zijn dat dit externe oplaadsysteem wordt ondersteund.



- **WAARSCHUWING:** het niet naleven van de veiligheids- en gebruiksvoorschriften kan leiden tot risico op een elektrische schok, brand en/of letsel.



- Volg altijd de aanwijzingen voor het aansluiten en loskoppelen van de kabels van de accubooster of de accupolen.
- Dit apparaat is uitsluitend bedoeld voor huishoudelijk gebruik.
- Gebruik geen accessoires die niet door de fabrikant worden aanbevolen! Deze kunnen het apparaat beschadigen en/of letsel veroorzaken.



- **VERSTIKKINGSGEVAAR:** houd het verpakkingsmateriaal buiten het bereik van kinderen en huisdieren.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen van minimaal 8 jaar en door personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of zonder ervaring of kennis, mits zij goed worden begeleid of instructies hebben gekregen over het veilige gebruik van het apparaat en de risico's begrijpen.
- Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Kinderen mogen het apparaat zonder toezicht niet reinigen of onderhouden.
- Houd kinderen in de gaten om er zeker van te zijn dat zij niet met het apparaat spelen.



- **GEVAAR:** gebruik dit apparaat niet in een omgeving met explosiegevaar of in de aanwezigheid van brandbare vloeistoffen, gassen of stof.



- Houd het apparaat uit de buurt van open vuur, hete oppervlakken en gebieden die aan vonken zijn blootgesteld tijdens gebruik. Niet roken tijdens het gebruik van het apparaat.



- Plaats de booster tijdens het opladen op een goed geventileerde plaats.



- Houd het apparaat droog. Dompel de booster niet onder in water of een andere vloeistof.



- Houd alle vloeistofhoudende recipiënten uit de buurt van het apparaat. Bedek het apparaat niet met voorwerpen zoals kranten, doeken, gordijnen, etc.



- Stel het apparaat niet bloot aan direct zonlicht of aan hoge temperaturen.



- Laat het netsnoer niet van een tafel hangen of hete oppervlakken raken.
- Om het risico op schade aan de stekker of het snoer te verkleinen, trek altijd aan de stekker en niet aan het snoer bij het loskoppelen van het apparaat.



- Gebruik het apparaat niet als de kabel of de klemmen beschadigd zijn.
- **Als het snoer beschadigd is, laat het vervangen door de fabrikant, zijn klantendienst of een gelijkwaardig vakbekwaam persoon om elk gevaar te vermijden.**



- Wijzig het netsnoer of de stekker niet. Neem contact op met een gekwalificeerd technicus als het netsnoer of de stekker niet geschikt is voor de elektrische installatie.
- Gebruik alleen een verlengsnoer als het absoluut noodzakelijk is. Het gebruik van een ongeschikt verlengsnoer kan brand- of elektrocutiegevaar veroorzaken.



- Vermijd elk contact tussen de rode en zwarte klemmen, om het risico op vonken, een explosie of schade te voorkomen.
- Voordat u de booster aansluit of gebruikt:
  - Controleer of het apparaat en de onderdelen niet beschadigd zijn. Indien beschadigd, gebruik het apparaat niet en breng het terug naar de verkoper voor inspectie en reparatie.
  - Controleer of de spanning die op het typeplaatje staat overeenkomt met die van uw elektrische installatie.



- Installeer de booster zo ver mogelijk van de accu, voor zover de kabels dit toelaten.



- Er kunnen zich ontplofbare gassen vormen nabij de vloer. Plaats de booster daarom zo hoog mogelijk boven de grond. Laat het apparaat niet zonder toezicht achter tijdens het opladen.



- Demonteer het apparaat niet zelf. Laat elke controle, reparatie of demontage uitvoeren door een gekwalificeerd technicus.
- Open de behuizing van het apparaat niet. Het bevat geen onderdelen die door de gebruiker kunnen worden gerepareerd.



- Plaats de accubooster niet op de accu van het voertuig en ook niet direct erboven.
- **Sluit eerst de "+" (rode) klem aan op de pluspool van de accu, sluit daarna de andere "-" (zwarte) klem aan op een metalen deel van het chassis, op afstand van de accu en de brandstofleidingen.**



- Het apparaat is niet ontworpen om in een caravan te worden geïnstalleerd.

## VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN MET BETREKKING TOT ACCU'S

- **WAARSCHUWING:** gevaar van explosieve gasmengsels. Werken in de nabijheid van een loodzuuraccu is gevaarlijk. Accu's produceren explosieve gassen tijdens normaal gebruik. Het is daarom van groot belang deze handleiding altijd te lezen voor gebruik van de accubooster en de daarin opgenomen instructies op te volgen.



- Controleer of de accu met behulp van deze booster kan worden opgeladen. Raadpleeg hiervoor de gebruiksaanwijzing van de fabrikant van de accu.
- Controleer of de initiële oplaadstroom niet hoger is dan de specificaties van de accufabrikant.



- Gebruik de booster nooit wanneer deze wordt opgeladen! Koppel altijd de kabel tussen de USB-lader en de booster los voordat u de booster gebruikt.
- **Niet-oplaadbare batterijen mogen niet worden opgeladen.**



- Probeer nooit een bevroren accu op te laden!



- Draag een veiligheidsbril en geschikte kleding om uzelf te beschermen tegen mogelijk contact met accuvloeistof. Raak tijdens het gebruik van een accu uw ogen niet aan. Zure of bijtende deeltjes kunnen ernstig oogletsel veroorzaken.



- Verwijder alle metalen sieraden zoals ringen, armbanden, kettingen en horloges bij het werken met een loodzuuraccu. Wees uiterst voorzichtig en voorkom dat metalen voorwerpen op de accu of andere metalen onderdelen vallen, om vonken, kortsluiting, explosie of ernstige brandwonden te vermijden.



- **GEVAAR:** onder bepaalde omstandigheden kunnen er vloeistoffen uit de accu ontsnappen. Deze kunnen irritatie en/of brandwonden veroorzaken. Vermijd elk contact met deze vloeistoffen. Spoel bij accidenteel contact de betreffende plek onmiddellijk met water. Indien zuur in de ogen terechtkomt, stop direct met werken en spoel de ogen grondig uit met koud water. Raadpleeg onmiddellijk een arts.
- Zorg voor een correcte verwijdering van gebruikte accu's volgens de richtlijnen over recycling en milieubescherming die in deze handleiding zijn vermeld.
- Houd u aan de technische specificaties van de te laden accu's en volg de specifieke aanbevelingen van de fabrikant, inclusief aanwijzingen voor installatie, aansluiting en oplaadstroom.
- **WAARSCHUWING:** laad geen accu's op die gewoonlijk in huishoudelijke apparaten worden gebruikt, dit kan brand en letsel veroorzaken.
- Dit apparaat mag uitsluitend worden gebruikt met voertuigaccu's van 12 V DC. Sluit het apparaat niet aan op andere systemen (6 V DC, 24 V DC, etc.).
- Dit apparaat bevat accu's die niet bedoeld zijn om te worden verwijderd en die uitsluitend mogen worden vervangen door bevoegd personeel.
- **OPGELET:** Gebruik bij het opladen van de accu de meegeleverde netadapter (modelnr. XSP-20TEUC1-GaN) of een andere netlader/USB-C-kabel met "USB-PD"-certificering en een vermogen van minimaal 20 W.



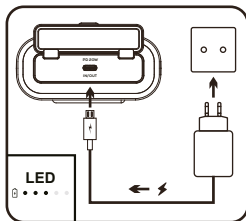
## DE ACCUBOOSTER OPLADEN



Om de levensduur van uw accubooster te optimaliseren, raden wij aan deze elke drie maanden volledig (100 %) op te laden. Laad uw accubooster na elk gebruik, indien het accuniveau laag is, altijd op voordat u deze opbergt.

Sluit de type-C-kabel aan op de type-C-aansluiting van de accubooster en verbind het ander uiteinde met de netadapter.

Steek de stekker van de netadapter in het stopcontact. De accu-oplaadcontrolelampjes knipperen tijdens het opladen. Wanneer de accubooster volledig is opgeladen (dit duurt 5 tot 6 uur), blijven alle oplaadcontrolelampjes continu branden.



De functies kunnen niet worden gebruikt terwijl het apparaat wordt opgeladen.

## SNELLE START VAN DE AUTO-ACCU

### WAARSCHUWING

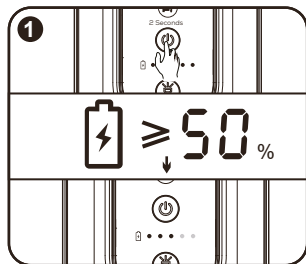
- Dit voedingssysteem mag uitsluitend worden gebruikt voor voertuigen die zijn uitgerust met een 12 V-DC accusysteem.
- Controleer de spanning voor het aansluiten om beschadiging van de accu te voorkomen.
- Controleer altijd of de aansluitingen van de plus- en minpool correct zijn voordat u de motor start. Het niet opvolgen van deze instructie kan een explosie van de accu veroorzaken.
- Na het starten van het voertuig, koppel altijd eerst de startkabel van de accubooster los en daarna de klemmen van de auto-accu.

### WERKING

#### 1 Laadniveau van de accubooster.

Houd de aan/uit-knop ④ 2 seconden ingedrukt om het apparaat in te schakelen. Na 2 minuten zonder activiteit schakelt de accubooster automatisch uit.

Zorg ervoor dat de accubooster meer dan 50 % is opgeladen (minstens 3 oplaadcontrolelampjes moeten branden). Laad de accubooster op wanneer het laadniveau lager is dan 50 %.



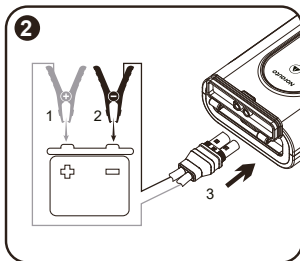
## 2 Aansluiten van de booster op de accu.

Sluit eerst de rode pluspool (+) aan en daarna de zwarte minpool (-).

Steek de stekker van de startkabel ⑪ in de startkabelaansluiting ⑨ van het apparaat.



Plaats de accubooster zo ver mogelijk van de voertuigaccu, voor zover de kabellengte dit toelaat.

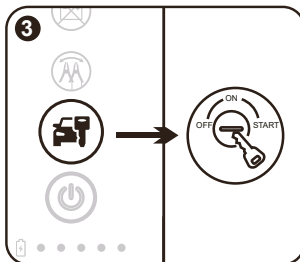


- 3 Wanneer de "gereed"-indicator ⑤ brandt, draai de contactsleutel om de auto te starten.

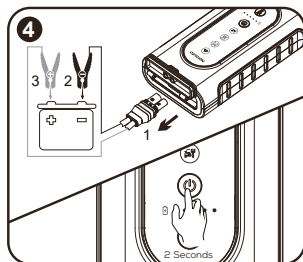
Na elke start knippert de "gereed"-indicator ⑤ kortstondig tijdens het afkoelen.



Probeer de auto niet langer dan 5 seconden te starten. Als de storingslampjes ⑥ of slechte accutoestand ⑦ branden, raadpleeg de sectie Probleemoplossing om deze problemen te verhelpen.



- 4 Zodra de motor is gestart, koppel eerst de stekker van de startkabel (1) los van de accubooster en verwijder vervolgens de klemmen van de voertuigaccu. Houd tenslotte de aan/uit-knop (4) 2 seconden ingedrukt om het apparaat uit te schakelen.



## NOODSTROOMFUNCTIE

Houd de aan/uit-knop (4) 2 seconden ingedrukt om het apparaat in te schakelen.

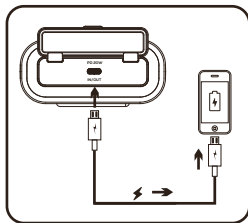
Sluit de meegeleverde type-C-kabel aan op de type-C-aansluiting van de accubooster.

Sluit het andere uiteinde van de kabel aan op het apparaat (bijv. een smartphone of tablet) dat moet worden opgeladen.

Na het opladen, koppel de type-C-kabel los van het apparaat en van de accubooster.

Houd de aan/uit-knop 2 seconden ingedrukt om het apparaat uit te schakelen.

Laad geen telefoon op wanneer de accubooster geen stroom meer heeft.

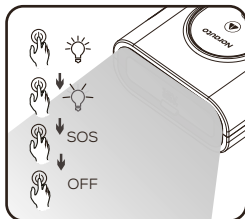


## VERLICHTINGSFUNCTIE

Houd de aan/uit-knop ④ 2 seconden ingedrukt om het apparaat in te schakelen.

Druk op de verlichting-knop ② om een van de volgende opties te selecteren:

Druk op de knop	Functie
Een keer	Verlichting aan
Twee keer	Zaklamp
Drie keer	SOS
Vier keer	Verlichting uit



- Gebruik geen schuurmiddelen of agressieve reinigingsvloeistoffen.
- Dompel het apparaat, inclusief de voedingskabel of stekker, nooit onder in water.
- Schakel het apparaat altijd uit en trek de stekker uit voordat u het schoonmaakt, en zorg dat het volledig is afgekoeld.

Reinig de klemmen na elk gebruik.

Verwijder eventuele resten van accuvloeistof om corrosie van de koperen klemmen te voorkomen.

Gebruik een zachte doek en, indien nodig, een milde zeepoplossing om de buitenkant van de accubooster schoon te maken.

Wikkel de kabels van de booster losjes op om schade tijdens opslag te voorkomen.

Opslag: bewaar het product altijd op een koele, droge plaats, uit de buurt van direct zonlicht. Om ongelukken te voorkomen, zorg dat het product buiten bereik van kinderen wordt opgeborgen.



Als er een technisch probleem optreedt met de accubooster, raadpleeg de onderstaande tabel voor probleemoplossing.

Als de voorgestelde oplossingen het probleem niet verhelpen, breng het product terug naar de verkoper zodat het kan worden geïnspecteerd door de klantenservice.

Probeer het apparaat nooit zelf te repareren of aan te passen.

<b>Probleem</b>	<b>Mogelijke oorzaak</b>	<b>Oplossing</b>
De booster werkt niet.	De kabels zijn beschadigd.	Neem contact op met de klantenservice of een gekwalificeerd technicus voor inspectie en reparatie.
	Slechte verbinding tussen de klemmen en de auto-accu.	Sluit de klemmen opnieuw aan op de auto-accu.
De omgekeerde polariteit-indicator brandt geel en er klinkt een geluidssignaal.	Omgekeerde polariteit.	Draai de klemmen om zodat ze correct op de juiste polariteit zijn aangesloten.
De "gereed"-indicator knippert groen.	Het vermogen van de booster is onvoldoende.	Controleer of de grootte van de motor van uw auto geschikt is voor deze booster.
	De booster is vijf keer binnen 10 minuten gebruikt en de interne accu is nu te warm.	Laat het apparaat afkoelen.

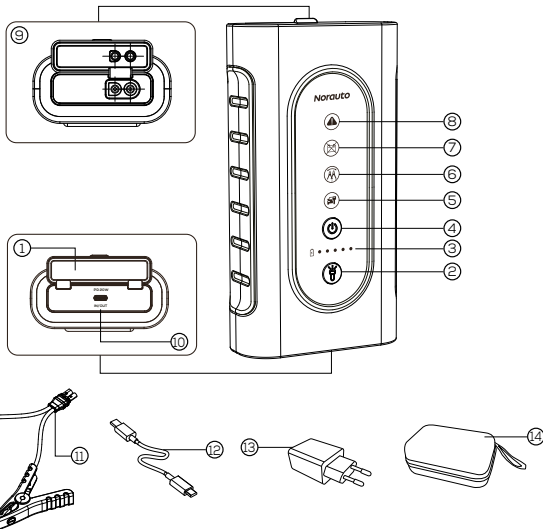
Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
De gereed-indicator gaat niet branden zodra de klemmen op de auto-accu zijn aangesloten.	De spanning van de auto-accu is lager dan 1 V.	De spanning van de auto-accu is te laag en deze is niet mogelijk om deze te starten. Vervang de accu van de auto.
De fout-indicator brandt rood en alle oplaadcontrolelampjes knipperen behalve het eerste lampje.	De omgevingstemperatuur is lager dan 10 °C/50 °F of hoger dan 45 °C/113 °F tijdens het opladen.	Verwarm of koel de accubooster voor tot binnen het temperatuurbereik: 10°C/50°F tot 45°C/113°F.
De fout-indicator brandt rood en alle oplaadcontrolelampjes knipperen behalve het tweede lampje.	Oplaadtijd te lang: de accu doet er te lang over om op te laden, wat wijst op een fout met de adapter of de accu van de booster.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Zorg ervoor dat u een geschikte adapter gebruikt (meer dan 10 W). Als dat niet het geval is, vervang deze door een passende adapter.</li> <li>- Als de adapter van het juiste type is maar het probleem blijft bestaan, kan de accu van de booster defect zijn. Wij raden u aan deze niet meer te gebruiken.</li> </ul>

Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
De fout-indicator brandt rood en alle oplaadcontrolelampjes knipperen behalve het derde lampje.	De omgevingstemperatuur van de accubooster is lager dan $-25^{\circ}\text{C}/-13^{\circ}\text{F}$ of hoger dan $55^{\circ}\text{C}/131^{\circ}\text{F}$ .	Verwarm of koel de accubooster voor tot binnen het temperatuurbereik: $-25^{\circ}\text{C}/-13^{\circ}\text{F}$ tot $55^{\circ}\text{C}/131^{\circ}\text{F}$ .
De fout-indicator brandt rood en alle oplaadcontrolelampjes knipperen behalve het vierde lampje.	De aangesloten accu is geen 12 V.	Gebruik de booster alleen met een 12 V-accu.
De slechte accutoestand-indicator brandt.	De auto-accu is te zwak en in slechte staat.	Het is mogelijk de auto nog te starten, maar de auto-accu zal binnenkort moeten worden vervangen.



Modelnr.	3501369735154
Startstroom	300 A
Piekstroom	600 A
Aanbevolen motorinhoud	Benzinemotor: $\leq 3,0$ L Dieselmotor: $\leq 2,0$ L
Compatibele accutypes	Loodzuur, EFB, AGM, LiFePo4 12 V
Type-C in- en uitgang	5 V $\equiv$ 3 A 15W, 9 V $\equiv$ 2 A 18W, 12 V $\equiv$ 1,67A 20W
Gewicht	0,62 kg
Afmetingen (B x H x D)	18,7 x 10 x 4,6 cm

IP-beschermingsindex	IP65
Beschermingsklasse	III
Bedrijfstemperatuur	-20°C tot 55°C / -4°F tot 131°F
Opslagtemperatuur	0°C tot 40°C / 30°F tot 104°F
Oplaadtemperatuur	10°C tot 45°C / 50°F tot 113°F
NETADAPTER	
Naam van de fabrikant	SHENZHEN SUNSHINE TECHNOLOGICAL CO.,LTD
Model	XSP-20TEUC1-GaN
Ingangsspanning	100-240V~
AC-ingangsfrequentie	50/60Hz
Uitgangsspanning Uitgangsstroom Uitgangsvermogen	Uitgang: 5,0 V $\overline{=}$ 3,0 A 15,0 W, 9,0 V $\overline{=}$ 2,22 A 20,0 W, 12,0 V $\overline{=}$ 1,67 A 20,0 W
Gemiddeld rendement in actieve modus	5,0V $\overline{=}$ 3,0A (82,11%) 12,0 V $\overline{=}$ 1,67 A (86,03%)
Rendement bij lage belasting (10%)	5,0 V $\overline{=}$ 3,0 A (77,45%) 12,0 V $\overline{=}$ 1,67 A (73,38%)
Stroomverbruik zonder belasting	5,0 V $\overline{=}$ 3,0 A (0,04 W)
Beschermingsklasse	II
ACCU	
Type	Opladbare li-ion-accu
Naam van de fabrikant	ENRICH
Model van accu	656080-2750
Accucapaciteit	14,8 V, 2750 mAh, 40,7 Wh (de accu bestaat uit 4 cellen)
Model van cel	656080-2750
Capaciteit van cel	3,7 V, 2750 mAh, 10,175 Wh



- |   |   |   |                                  |
|---|---|---|----------------------------------|
| ① | Tapa de la toma                                   | ⑧ | Indicador de error               |
| ② | Botón iluminación                                 | ⑨ | Toma del cable de arranque       |
| ③ | Indicadores de carga de la batería del arrancador | ⑩ | Toma tipo C (entrada/salida 20W) |
| ④ | Botón de arranque/parada                          | ⑪ | Cable de arranque con pinzas     |
| ⑤ | Indicador "a punto"                               | ⑫ | Cable tipo C                     |
| ⑥ | Indicador de inversión de conexión                | ⑬ | Adaptador de corriente           |
| ⑦ | Indicador de mal estado de la batería             | ⑭ | Bolsa                            |



**12V**  
**600A**

Gasolina  $\leq 3L$

Diésel  $\leq 2L$



Este producto cumple con todos los requisitos reglamentarios aplicables de la UE.



Recogida selectiva de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos. Los productos eléctricos no deben desecharse con los residuos domésticos. De acuerdo con la directiva europea 2012/19/UE sobre residuos de aparato eléctricos y electrónicos, y su transposición a la legislación nacional, los residuos de aparatos eléctricos deben ser recogidos por separado y eliminados en puntos de recogida previstos para este fin. Entrar en contacto con el municipio o el distribuidor para obtener consejos sobre reciclaje.



**AVISO:** Para reducir el riesgo de lesiones, el usuario debe leer las instrucciones de uso.

**IP65**

Resistencia al polvo y a la lluvia.



Las baterías no deben desecharse con los residuos domésticos. Se reciclarán en los puntos de recogida previstos para este fin. Entrar en contacto con el municipio o el distribuidor para obtener consejos sobre reciclaje. La eliminación correcta de las baterías usadas contribuye a proteger el medio ambiente y la salud humana.



Solo para uso en interiores. (se refiere al cargador de toma eléctrica)



El adaptador de corriente es un aparato de clase II. Está doblemente aislado y por lo tanto no requiere puesta a tierra. Asegúrese siempre de que la tensión de alimentación corresponda a la indicada en la placa de características.



Significa que la tensión se expresa en voltios continuos.



Significa que la tensión se expresa en voltios alternos.

## MANUAL DE INSTRUCCIONES

### PRÓLOGO

¡Enhorabuena por su nueva compra! Leer atentamente las instrucciones de uso antes de utilizar el aparato. Respetar todas las advertencias. Al entregar el aparato a un tercero, proporcionarle también estas instrucciones de uso. Mantener el manual a mano para cualquier consulta posterior.

### USO PREVISTO

El arrancador de batería Norauto 600A está diseñado para proporcionar una asistencia potente y rápida para arrancar el vehículo. Con una corriente de arranque de 300 A y una corriente máxima de 600 A, permite arrancar eficazmente motores de gasolina de hasta 3,0 L y motores de diésel de hasta 2,0 L.

Además de sus capacidades de arranque rápido, el aparato puede utilizarse como batería de emergencia para recargar dispositivos como un smartphone o una tableta. También incluye una iluminación LED útil en caso de emergencia, que puede ajustarse en diferentes modos, como linterna de bolsillo y señal de SOS.

Los indicadores de carga de la batería, fáciles de leer, le permiten verificar el nivel de la batería de un vistazo. El arrancador de batería también está equipado con una protección contra cortocircuitos y sobrecalentamiento, ofreciendo un uso seguro y confiable en todas las circunstancias.



## INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD



Antes de la carga, leer las instrucciones.

IP65

**El aparato tiene la certificación IP65, es decir, resiste al polvo y la lluvia. No sumergir el aparato en el agua.**



**ADVERTENCIA:** gas explosivo. Evitar las llamas y las chispas. Asegurarse de que haya suficiente ventilación durante la carga.



- Utilizar este aparato únicamente como se describe en estas instrucciones de uso. El fabricante o el distribuidor no podrán considerarse responsables por un uso indebido del aparato o un uso que incumpla las instrucciones que figuran en este manual.



- Nunca se debe intentar modificar el aparato de ninguna manera. Las modificaciones pueden provocar daños al aparato o lesiones, y el fabricante no se hará responsable de los mismos.



- **ADVERTENCIA:** algunos vehículos pueden estar equipados con sistemas eléctricos y electrónicos (por ejemplo: sistemas de gestión del motor, teléfonos móviles) susceptibles de sufrir daños en caso de exposición a tensiones de arranque o intensidades elevadas. Antes de conectar el aparato al vehículo, leer las instrucciones de uso del vehículo para asegurarse de que admite el sistema de carga externo.



- **ADVERTENCIA:** El incumplimiento de las instrucciones de seguridad y de uso puede provocar un riesgo de descarga eléctrica, incendio o lesiones.



- Respetar las instrucciones relativas a la conexión y desconexión de los cables del arrancador de batería o de los bornes de la batería.
- Este aparato está destinado únicamente a un uso doméstico.
- ¡No usar accesorios no recomendados por el fabricante! Estos últimos pueden dañar el aparato o causar lesiones.



- **PELIGRO DE ASFIXIA:** mantener el material de embalaje fuera del alcance de los niños y los animales domésticos.
- **Este aparato puede ser utilizado por niños de al menos 8 años y por personas con las capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o sin la experiencia ni los conocimientos necesarios, siempre que reciban la debida supervisión o hayan recibido instrucciones sobre el uso seguro del aparato y hayan comprendido los riesgos que conlleva.**
- Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario no deben ser realizados por niños sin supervisión.
- Supervisar a los niños para asegurarse de que no jueguen con el aparato.



- **PELIGRO:** no utilizar este aparato en un entorno con riesgo de explosiones ni en presencia de líquidos, gases o polvos inflamables.



- Durante el uso del aparato, mantenerlo alejado de llamas desnudas, superficies calientes y zonas expuestas a chispas. No fumar durante el uso del aparato.



- **Colocar el arrancador en un lugar bien ventilado durante la carga.**



- Mantener el aparato seco. No sumergir el arrancador en agua ni en ningún otro líquido.



- Mantener cualquier recipiente que contenga líquido alejado del aparato. No cubrir el aparato con objetos como periódicos, trapos, cortinas, etc.



- No exponer el aparato directamente a los rayos del sol ni otras fuentes de calor.



- No dejar que el cable de alimentación cuelgue de una mesa ni que toque superficies calientes.
- Para reducir el riesgo de daños a la toma eléctrica o al cable, se debe tirar siempre del enchufe, nunca del cable, para desenchufar el aparato.



- No utilizar el aparato si el cable o las pinzas están dañados.
- **Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante, su servicio postventa o personas con una cualificación similar para evitar peligros.**



- No modificar el cable de alimentación ni el enchufe. Entrar en contacto con un técnico cualificado si el cable de alimentación o el enchufe no son adecuados para la instalación eléctrica.
- Utilizar el alargador solo en caso de necesidad absoluta. El uso de un alargador inadecuado puede conllevar riesgos de incendio y electrocución.



- Evitar cualquier contacto entre las pinzas roja y negra, ya que existe el riesgo de provocar chispas, una explosión o daños.
- Antes de enchufar o utilizar el arrancador:
  - Comprobar que el aparato y sus componentes no estén dañados. En caso de daños, no utilice el aparato e informe al distribuidor para que lo inspeccione y repare.
  - Comprobar que la tensión indicada en la placa de características corresponda a la de la instalación eléctrica.



- Instalar el arrancador tan lejos de la batería como los cables lo permitan.



- Pueden formarse gases explosivos cerca del suelo. Por lo tanto, instalar el arrancador a la máxima altura posible en relación con el suelo. No dejar el aparato sin vigilancia durante la carga.



- No debe desmontar el aparato usted mismo. Confiar cualquier verificación, reparación o desmontaje a un técnico cualificado.
- No abrir la carcasa del aparato. No contiene ninguna pieza que el usuario pueda reparar.



- No colocar el arrancador de batería sobre la batería del vehículo ni directamente encima de la misma.
- **Conectar primero la pinza "+" (roja) al borne positivo de la batería y luego conectar la otra pinza "-" (negra) en una parte metálica del chasis, alejada de la batería y los conductos del combustible.**



- El aparato no está diseñado para ser instalado en una caravana.

## INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD RELATIVAS A LAS BATERÍAS

- **ADVERTENCIA:** riesgo relacionado con las mezclas de gases explosivos. Trabajar cerca de una batería de plomo ácido es peligroso. Las baterías generan gases explosivos durante su uso normal. Por lo tanto, siempre es imprescindible leer este manual antes de utilizar el arrancador de batería y seguir las instrucciones que contiene.



- Comprobar que la batería se puede cargar con la ayuda de este arrancador. A este efecto, consulte las instrucciones de uso del fabricante de la batería.
- Comprobar que la velocidad de carga inicial no exceda las especificaciones del fabricante de la batería.



- ¡No utilizar nunca el arrancador cuando esté en proceso de carga! Desenchufar siempre el cable que conecta el cargador USB al arrancador antes de utilizar este último.
- **No deben recargarse las baterías no recargables.**



- ¡Nunca intente cargar una batería congelada!



- Usar gafas de protección y ropa adecuada para protegerse de cualquier contacto con el líquido de la batería. Evitar tocarse los ojos al usar una batería. Las partículas ácidas o corrosivas pueden causar lesiones oculares graves.



- Retirar todos los objetos personales metálicos como anillos, brazaletes, collares y relojes cuando use una batería de plomo ácido. Ser muy prudente evitando la caída de objetos metálicos sobre la batería u otras piezas metálicas, ya que existe el riesgo de provocar chispas, un cortocircuito, una explosión o quemaduras graves.



- **PELIGRO:** en determinadas circunstancias, puede haber fuga de líquidos de la batería. Estos pueden causar irritaciones o quemaduras. Evitar cualquier contacto con estos líquidos. En caso de contacto accidental, enjuagar inmediatamente la zona afectada con agua. Si el ácido entra en contacto con los ojos, dejar de trabajar inmediatamente y enjuagar abundantemente con agua fría. Consultar a un médico inmediatamente.
- Asegurarse de eliminar correctamente las baterías usadas de acuerdo con las instrucciones que figuran en este manual sobre reciclaje y protección del medio ambiente.
- Respetar las especificaciones técnicas de las baterías que vaya a cargar y seguir las recomendaciones específicas del fabricante, incluyendo los consejos sobre la instalación, la conexión y la velocidad de carga.
- **ADVERTENCIA:** no cargar las baterías habitualmente utilizadas en los electrodomésticos, ya que existe el riesgo de provocar un incendio y lesiones.
- Este aparato debe utilizarse exclusivamente con baterías de automóvil con una tensión de 12V CC. No conectar el aparato a otros tipos de sistemas (6V CC, 24V CC, etc.).
- Este aparato tiene baterías que no están destinadas a ser retiradas y que solo pueden ser reemplazadas por personal cualificado.
- **ATENCIÓN:** Al recargar la batería, utilizar el adaptador de corriente suministrado (modelo nº XSP-20TEUC1-GaN) o cualquier otro cargador de toma eléctrica / cable USB-C certificado "USB-PD" con una potencia mínima de 20W.



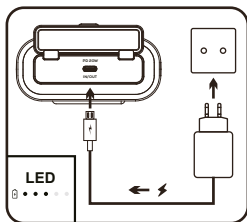
## CARGA DEL ARRANCADOR DE BATERÍA



Para garantizar la mejor vida útil de su arrancador de batería, recomendamos recargarlo al 100% cada tres meses. Después de cada uso, si el nivel de batería es bajo, recargar siempre el arrancador de batería antes de guardarlo.

Conectar el cable tipo C a la toma tipo C del arrancador de batería y conectar el otro extremo al adaptador de corriente.

Conectar el enchufe del adaptador de corriente a la toma de corriente de la pared. Los indicadores de carga de la batería parpadean durante la carga. Cuando el arrancador de batería esté completamente cargado (lo que tarda entre 5 y 6 horas), todos los indicadores de carga quedan encendidos fijamente.



Las funciones no se pueden utilizar mientras el dispositivo se está cargando.

# ARRANQUE RÁPIDO DE LA BATERÍA DEL COCHE

## AVISO

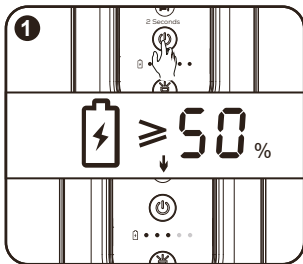
- Este sistema de alimentación solo debe utilizarse en vehículos equipados con un sistema de batería de 12 V CC.
- Comprobar la tensión antes de realizar la conexión para evitar dañar la batería.
- Verificar siempre que las conexiones de los bornes positivo y negativo sean correctas antes de poner en marcha el motor. El incumplimiento de esta medida puede provocar la explosión de la batería.
- Después de poner en marcha el vehículo, desenchufar siempre el cable del arrancador de batería y luego las pinzas de la batería del coche.

## FUNCIONAMIENTO

### 1 Nivel de carga del arrancador de batería.

Mantener presionado el botón de arranque/parada ④ durante 2 segundos para poner en marcha el aparato. Al cabo de 2 minutos de inactividad, el arrancador de batería se apaga automáticamente.

Asegurarse de que el arrancador de batería tenga más del 50 % de carga (al menos 3 testigos de carga de la batería deben estar encendidos). Cargar el arrancador de batería en caso de que la carga sea inferior al 50%.



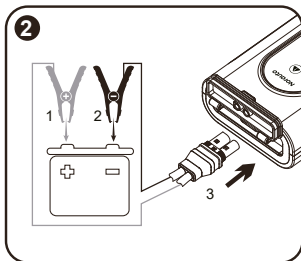
## ES 2 Enchufar el arrancador a la batería.

Conectar primero el borne positivo rojo (+), y a continuación el borne negativo negro (-).

Introducir el enchufe del cable de arranque ⑪ en la toma del cable de arranque ⑫ del aparato.



Colocar el arrancador de batería tan lejos de la batería del vehículo como los cables lo permitan.

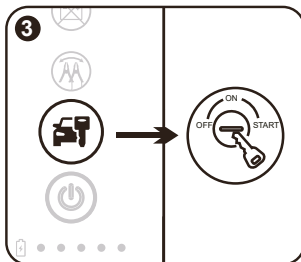


3 Cuando el indicador de que está «a punto» ⑬ se encienda, girar la llave de contacto para arrancar el coche.

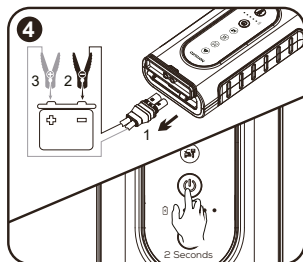
Después de cada arranque, la luz "a punto" ⑬ parpadea durante unos instantes mientras se enfría.



No debe intentar arrancar el coche durante más de 5 segundos.  
Si se encienden los indicadores de error ⑭ o mal estado de la batería ⑮, consultar el apartado de Resolución de problemas para resolver estos problemas.



- 4 Una vez que el motor esté en marcha, desenchufar primero el cable de arranque (1) del arrancador de batería y luego retirar las pinzas de la batería del vehículo. Por último, mantener presionado el botón de arranque/parada (4) durante 2 segundos para apagar el aparato.



## FUNCIÓN BATERÍA DE SOCORRO

Mantener presionado el botón de arranque/parada (4) durante 2 segundos para poner en marcha el aparato.

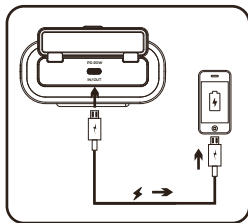
Conecte el cable tipo C (suministrado) en la toma tipo C del arrancador de batería.

Enchufar el otro extremo del cable en el aparato (por ejemplo, un smartphone o una tableta) para cargar.

Después de cargar, desconectar el cable tipo C del aparato y del arrancador de batería.

Mantener presionado el botón de arranque/parada durante 2 segundos para apagar el aparato.

No cargar el teléfono cuando el arrancador de batería no tenga potencia.

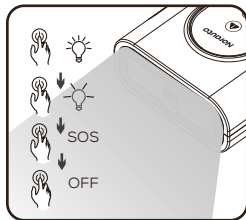


## ES FUNCIÓN DE ILUMINACIÓN

Mantener presionado el botón de arranque/parada ④ durante 2 segundos para poner en marcha el aparato.

Pulsar el botón iluminación ② para seleccionar una de las siguientes opciones:

Presionar el botón	Función
Una vez	Iluminación encendida
Dos veces	Linterna de bolsillo
Tres veces	SOS
Cuatro veces	Iluminación apagada



- No utilizar líquidos de limpieza abrasivos ni agresivos.
- No sumergir nunca el aparato, incluido su cable de alimentación y su enchufe, en el agua.
- Apagar y desenchufar siempre el aparato asegurándose de que se ha enfriado totalmente antes de limpiarlo.

Después de cada uso, limpiar las pinzas.

Asegurarse de eliminar cualquier residuo de líquido de la batería para evitar la corrosión de las pinzas de cobre.

Utilizar un paño suave y, si es necesario, una solución jabonosa suave para limpiar el exterior del arrancador de batería.

Los cables del arrancador deben enrollarse de modo que queden flojos para evitar daños durante el almacenamiento.

Almacenamiento: guardar siempre el producto en un lugar fresco y seco, protegido de la luz solar directa. Para evitar accidentes, asegurarse de que el producto esté guardado fuera del alcance de los niños.



Si se produce un problema técnico con el arrancador de batería, se debe consultar la siguiente tabla de resolución de problemas para obtener ayuda.

Si las soluciones propuestas no resuelven el problema, devolver el producto al distribuidor para que sea inspeccionado por el servicio de postventa.

Nunca intente reparar ni modificar el aparato por su cuenta.

<b>Problema</b>	<b>Causa posible</b>	<b>Solución</b>
El arrancador no funciona.	Los cables están dañados.	Entrar en contacto con el servicio de postventa o un técnico cualificado para su debida inspección y reparación.
	Mala conexión entre las pinzas y la batería del coche.	Volver a conectar las pinzas a la batería del coche.
La luz de inversión de conexión se enciende en amarillo y suena una alarma.	Polaridad invertida.	Invertir las pinzas de la batería para que estén conectadas con la polaridad correcta.
El indicador de que esta a punto parpadea en verde.	La potencia del arrancador es insuficiente.	Comprobar que el tamaño del motor de su coche sea adecuado para este arrancador.
	El arrancador se ha utilizado cinco veces en 10 minutos y la batería interna ya está demasiado caliente.	Dejar que el aparato se enfríe.

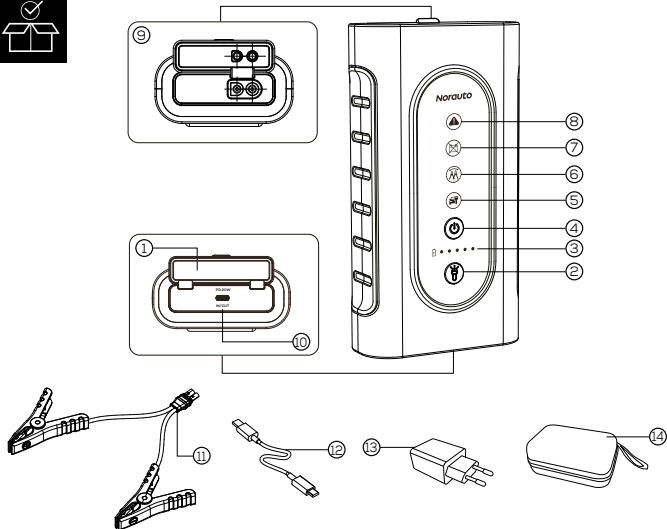
<b>Problema</b>	<b>Causa posible</b>	<b>Solución</b>
El indicador de a punto no se enciende una vez que las pinzas están conectadas a la batería del coche.	La tensión de la batería del coche es inferior a 1 V.	La tensión de la batería del coche es demasiado baja y es imposible arrancarla. Cambiar la batería del coche.
El indicador error se enciende en rojo y todos los testigos de carga de la batería parpadean, excepto el primer indicador.	La temperatura ambiente es inferior a 10°C/50°F o superior a 45°C/113°F durante la carga.	Precalentar o enfriar el arrancador de batería para llevarlo al siguiente rango de temperatura: de 10°C/50°F a 45°C/113°F.
El indicador error se enciende en rojo y todos los testigos de carga de la batería parpadean, excepto el segundo indicador.	Tiempo de carga demasiado largo: la batería tarda demasiado en cargarse, lo que indica un error con el adaptador o la batería del arrancador.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Asegúrese de utilizar un adaptador adecuado (más de 10 W). Si no es así, reemplazarlo por un adaptador adecuado.</li> <li>- Si el adaptador es del tipo correcto pero el problema persiste, la batería del arrancador puede estar defectuosa. Le recomendamos que no la utilice más.</li> </ul>

Problema	Causa posible	Solución
El indicador error se enciende en rojo y todos los testigos de carga de la batería parpadean, excepto el tercer indicador.	La temperatura ambiente del arrancador de batería es inferior a $-25^{\circ}\text{C}/-13^{\circ}\text{F}$ o superior a $55^{\circ}\text{C}/131^{\circ}\text{F}$ .	Precalear o enfriar el arrancador de batería para llevarlo al siguiente rango de temperatura: $-25^{\circ}\text{C}/-13^{\circ}\text{F}$ a $55^{\circ}\text{C}/131^{\circ}\text{F}$ .
El indicador de error se enciende en rojo y todos los testigos de carga de la batería parpadean, excepto el cuarto indicador.	La batería enchufada no es de 12 V.	Utilizar el arrancador solo con una batería de 12 V.
El indicador de mal estado de la batería se enciende.	La batería del coche es demasiado débil y está en mal estado.	Es posible continuar arrancando el coche, pero la batería del mismo pronto deberá ser reemplazada.



Modelo n°	3501369735154
Corriente de arranque	300 A
Corriente máxima	600 A
Tamaño de motor recomendado	Motor de gasolina: $\leq 3,0$ L Motor diésel: $\leq 2,0$ L
Tipos de baterías compatibles	Plomo ácido, EFB, AGM, LiFePo4 12 V
Entrada y salida tipo C	5 V $\equiv$ 3 A 15 W, 9 V $\equiv$ 2 A 18 W, 12 V $\equiv$ 1,67 A 20 W
Peso	0,62 kg

Dimensiones (an. x al. x pr.)	18,7 x 10 x 4,6 cm
Índice de protección IP	IP65
Clase de protección	III
Temperatura de funcionamiento	de -20°C a 55°C / de -4°F a 131°F
Temperatura de almacenamiento	de 0°C a 40°C / de 30°F a 104°F
Temperatura de carga	de 10°C a 45°C / de 50°F a 113°F
ADAPTADOR DE CORRIENTE	
Nombre del fabricante	SHENZHEN SUNSHINE TECHNOLOGICAL CO., LTD
Modelo	XSP-20TEUC1-GaN
Tensión de entrada	100-240V~
Frecuencia de la CA de entrada	50/60Hz
Tensión de salida Corriente de salida Potencia de salida	Salida: 5,0 V $\equiv$ 3,0 A 15,0 W, 9,0 V $\equiv$ 2,22 A 20,0 W, 12,0 V $\equiv$ 1,67 A 20,0 W
Rendimiento medio en modo activo	5,0 V $\equiv$ 3,0 A (82,11%) 12,0 V $\equiv$ 1,67 A (86,03%)
Rendimiento a una carga baja (10%)	5,0 V $\equiv$ 3,0 A (77,45%) 12,0 V $\equiv$ 1,67 A (73,38%)
Consumo eléctrico sin cargar	5,0 V $\equiv$ 3,0 A (0,04 W)
Clase de protección	II
BATERÍA	
Tipo	Batería Li-Ion recargable
Nombre del fabricante	ENRICH
Modelo de la batería	656080-2750
Capacidad de la batería	14,8 V, 2750 mAh, 40,7 Wh (la batería incluye 4 células)
Modelo de la célula	656080-2750
Capacidad de la célula	3,7 V, 2750 mAh, 10.175 Wh



- |                                    |                                    |
|------------------------------------|------------------------------------|
| ① Socket cover                     | ⑧ faulty indicator                 |
| ② light button                     | ⑨ Jump cable socket                |
| ③ Battery charging indicators      | ⑩ Type C socket (input/output 20W) |
| ④ ON/OFF button                    | ⑪ Jump cable with clamps           |
| ⑤ ready indicator                  | ⑫ Type-C cable                     |
| ⑥ reverse connection indicator     | ⑬ AC adapter plug                  |
| ⑦ battery poor condition indicator | ⑭ Bag                              |



**12V**  
**600A**

Petrol  $\leq 3L$

Diesel  $\leq 2L$



This product complies with all applicable EU regulatory requirements.



Selective collection of electrical and electronic waste. Electrical products must not be disposed of with household products. According to the European Directive 2012/19/EU on the disposal of electrical and electronic equipment and its implementation in national law, used electrical products must be collected separately and disposed of at collection points provided for this purpose. Contact your local authority or dealer for advice on recycling.



**WARNING:** To reduce the risk of injury, please read this user manual.

**IP65**

Resistance to dust and rain.



Batteries must not be disposed of with normal household waste. Recycle them at the collection points provided for this purpose. Contact your local authority or dealer for advice on recycling. Correct disposal of old batteries helps protect the environment and human health.



For indoor use only (concerns AC charger)



The AC adapter plug is a Class II appliance. It is double insulated and therefore does not require earthing. Always ensure the supply voltage matches that indicated on the nameplate.



Means that the voltage is expressed in DC Volts.



Means that the voltage is expressed in AC Volts.

## USER MANUAL

### FOREWORD

Congratulations on your new purchase! Please read these operating instructions carefully before using the appliance. Heed all warnings. If you entrust the appliance to someone else, please also hand over this manual. Keep the manual handy for future reference.

---

### INTENDED USE

The Norauto 600A Battery Booster is designed to provide powerful and quick assistance when you need to jump-start your vehicle. With a robust starting current of 300A and a peak current of 600A, it can effectively start larger petrol engines up to 3.0L and diesel engines up to 2.0L.

In addition to its quick start capabilities, the device can be used as a backup battery to charge devices such as a smartphone or tablet. It also has an LED light for emergencies, which can be set to different modes, including a flashlight and SOS signal.

The easy-to-read battery charging indicators allow you to quickly check the battery level at a glance. The battery booster is also equipped with short-circuit and overheating protection, providing safe and reliable use in any circumstance.



## SAFETY INSTRUCTIONS



Before charging, read the instructions.

IP65

This appliance is IP65 certified, meaning it is resistant to dust and rain. Do not immerse the appliance in water.



**WARNING:** Explosive gases. Prevent flames and sparks. Provide adequate ventilation during charging.



- Use this appliance only as described in this manual. Neither the manufacturer nor the distributor is liable for misuse of the appliance or use in contravention of the instructions contained in this manual.



- Never attempt to modify the appliance in any way. Modifications can lead to damage or injury for which the manufacturer accepts no responsibility.



- **WARNING:** Some vehicles may have electrical and electronic systems (e.g., engine management systems or mobile phones) that could be damaged if exposed to high starting voltages or maximum voltages. Before connecting the appliance to the vehicle, read the vehicle owner's manual to ensure that it supports the external charging system.



- **WARNING:** Failure to follow safety and usage guidelines may result in electric shock, fire, and/or injury.



- Follow the instructions for connecting and disconnecting the jump cables or battery terminals.
- This appliance is intended for domestic use only.
- Do not use any accessories not recommended by the manufacturer! These may damage the appliance and/or cause injury.



- **CHOKING HAZARD:** Keep the packaging material out of the reach of children and pets.
- **This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.**
- **Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.**
- Supervise children to ensure they are not playing with the device.



- **DANGER:** Do not use this appliance in environments with an explosion risk or in the presence of flammable liquids, gases, or dust.



- Keep the appliance away from naked flames, hot surfaces, and areas exposed to sparks when using it. Do not smoke while using the appliance.



- **During charging, the battery booster must be placed in a well-ventilated area.**



- Keep the appliance dry. Do not submerge the battery booster in water or any other liquid.



- Ensure no liquid containers are placed near the appliance. Do not cover the appliance with items such as newspapers, tea towels, curtains, etc.



- Avoid exposing the appliance to direct sunlight or extreme heat.



- Do not let the power cable hang from a table or touch hot surfaces.
- To minimise any risk of damage to the plug or cable, always disconnect the appliance by handling the plug only - never pull on the cable to unplug the appliance.



- Do not use the appliance if the cable or clamps are damaged.
- **If the power supply cable is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.**



- Do not alter the power cable or plug. Contact a qualified technician if the power cable or plug does not fit the electrical installation.
- Use an extension cable only if absolutely necessary. An inappropriate extension cable may lead to fire or electric shock.



- Avoid contact between the red and black clamps, as this may cause sparking, explosions, or damage.
- Before connecting or using the booster:
  - Inspect the appliance and components for damage. If damaged, do not use it and return it to the dealer for inspection and repair.
  - Check that the voltage indicated on the nameplate matches that of your electrical installations.



- Install the booster as far from the battery as the cables will allow.



- Explosive gases can form near the ground. Install the booster as high as possible above ground level. Do not leave the appliance unattended while charging.



- Do not disassemble the appliance yourself. All inspections, repairs, or disassembly must be handled by a qualified technician.
- Do not open the appliance's housing or casing. It contains no user-serviceable parts.



- Do not place the battery booster on or directly above the vehicle's battery.
- **First connect the "+" (red) clamp to the positive battery terminal, then connect the other "-" (black) clamp to a metal part of the chassis, away from the battery and fuel lines.**



- The appliance is not intended for installation in caravans.

## SAFETY INSTRUCTIONS FOR BATTERIES

- **CAUTION:** Risk of explosive gas mixtures. Working near a lead-acid battery is dangerous. Batteries generate explosive gases during normal use. It is therefore essential to always read this manual before using the battery booster and follow the instructions provided.



- Ensure that the battery can be charged using this booster. Refer to the battery manufacturer's instruction manual to this end.
- Verify that the initial charge rate does not exceed the battery manufacturer's requirements.



- Never use the battery booster during charging! Always disconnect the cable connecting the USB charger to the booster before using the booster.
- **Non-rechargeable batteries must not be recharged.**



- Never attempt to charge a frozen battery!



- Wear full protective goggles and appropriate clothing to prevent contact with battery fluids. Avoid touching your eyes while working with a battery. Acid or corrosive particles can cause severe eye damage.



- Remove personal metal objects, such as rings, bracelets, necklaces, and watches when handling lead-acid batteries. Be extremely cautious to prevent metal objects from falling onto the battery or other electrical parts, as this can cause sparks, short circuits, explosions, or severe burns.



- **DANGER:** In certain circumstances, liquids may escape from the battery. It may cause irritation and/or burns. Avoid all contact with these liquids. In case of accidental contact, rinse the affected area immediately with water. If acid comes into contact with the eyes, stop working immediately and rinse thoroughly with cold water. Seek medical attention without delay.
- Ensure that used batteries are disposed of correctly as per the disposal instruction detailed in this manual for recycling and environmental protection information.
- Observe the technical specifications of the batteries to be charged and follow the manufacturer's specific recommendations, including guidance on installation, connection, and charging rate.
- **WARNING:** Do not charge dry batteries commonly used in household appliances, as this may cause fire or injury.
- This appliance is designed exclusively for use with 12 V DC motor vehicle batteries. Do not connect the appliance to other systems (6 V DC, 24 V DC, etc.).
- This appliance has non-replaceable batteries and can only be replaced by qualified personnel.
- **CAUTION:** When charging the battery, use the supplied AC adapter (model no. XSP-20TEUC1-GaN) or any other USB-C certified "USB-PD" AC charger / cable with a minimum power of 20W.



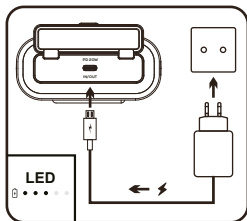
## CHARGING THE BATTERY BOOSTER



To ensure the best lifespan for your battery booster, we recommend recharging it to 100% every three months. After each use, if the battery level is low, always recharge your battery booster before storing it.

Connect the Type-C cable into the Type-C socket on the battery booster and connect the other end into the AC adapter plug.

Connect the AC adapter plug to the mains wall socket. The battery charging indicator lights will flash while charging. When the battery booster is fully charged (which takes 5-6 hours), all the indicator lights will remain solid.



All functions are prohibited while the appliance is charging.

## EN JUMP START THE CAR BATTERY

### WARNING

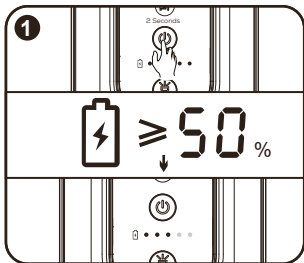
- This power system is to be used only on vehicles equipped with a 12 V DC battery system.
- Check the voltage before connecting to prevent damaging the battery.
- Always check that the positive and negative terminal connections are correct before starting the engine. Failure to do so may cause the battery to explode.
- After starting the vehicle, always disconnect the jump cable from the battery booster and then the clamps from the car battery.

### OPERATION

#### 1 Battery booster charge level.

Press and hold the ④ ON/OFF button for 2 seconds to turn on the appliance. If there is no operation after 2 minutes, the battery booster will automatically turn off.

Ensure the battery booster has over 50% charge (at least 3 battery charging indicators should be lit). Charge the battery booster if it is below 50%.



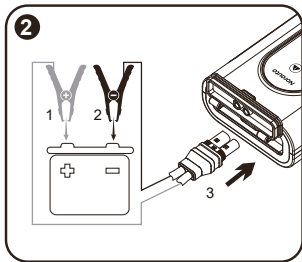
## 2 Connecting the charge to the battery.

Connect the red positive terminal (+) first, followed by the black negative terminal (-).

Insert the jump cable plug ⑪ into the jump cable socket ⑨ on the appliance.



Position the battery booster as far from the vehicle's battery as the cables allow.

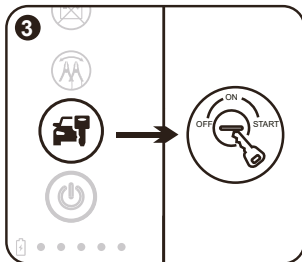


- 3 When the ⑤ "ready" indicator turns on, turn the key in the ignition to start the car.

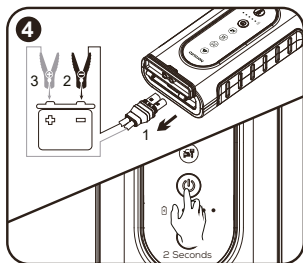
After each start, the "READY" ⑤ indicator flashes a while for cooling.



Do not crank the car for more than 5 seconds. If the ⑥ faulty or battery poor condition STATUS indicators ⑦ light up, see the Troubleshooting section for how to resolve these issues.



- 4 After the engine starts, first unplug the jump cable plug ⑪ from the battery booster, then unclip the clamps from the vehicle battery. Finally, press and hold the ④ ON/OFF button for 2 seconds to turn off the appliance.



## BACKUP BATTERY FUNCTION

Press and hold the ④ on/off button for 2 seconds to start the unit.

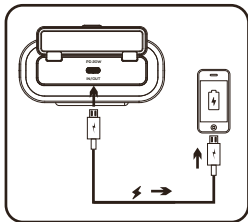
Connect the Type-C cable (supplied) to the Type-C socket of the battery booster.

Connect the other end of the cable to the device (e.g. smartphone or tablet) to be charged.

After charging, disconnect the Type-C cable from the appliance and battery booster.

Press and hold the on/off button for 2 seconds to turn off the unit.

Do not charge a phone when the battery starter does not have power.

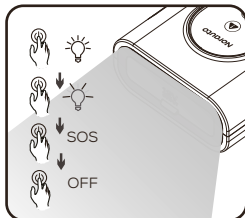


## LIGHTING FUNCTION

Press and hold the ④ ON/OFF button for 2 seconds to turn on the appliance.

Press the light ② button to select one of the following options:

Press the button	Function
Once	Light on
Twice	Flashlight
Three times	SOS
Four times	Light off



- Do not use any abrasive or harsh cleaning liquids.
- Never immerse the appliance, including its power cable or plug, in water.
- Always switch off and unplug the appliance ensuring it has fully cooled down before cleaning.

Clean the clamps after each use.

Remove any battery fluid residue to prevent corrosion of the copper clamps.

Use a soft cloth and, if necessary, a mild soapy solution to clean the exterior of the battery booster.

Keep the booster cables loosely coiled to avoid damage during storage.

Storage: Always store the product in a cool, dry place, away from direct sunlight. Ensure the product is stored out of the reach of children to prevent accidents.



If a technical problem occurs with the battery booster, refer to the troubleshooting chart below for help.

If the proposed solutions do not resolve the problem, return the product to the dealer for inspection by the after-sales service.

Never attempt to repair or modify the appliance by yourself.

<b>Problem</b>	<b>Possible cause</b>	<b>Solution</b>
The booster does not work.	The cables are damaged.	Contact the after-sales service or a qualified technician for inspection and repair.
	Poor connection between the clamps and the car battery.	Reconnect the clamps to the car battery.
The REVERSED CONNECTION indicator lights up yellow and a buzzer sounds.	Reversed polarity.	Swap the battery clamps over so they are connected to the correct polarity.
The READY indicator flashes green.	The booster's power is insufficient.	Check your car's engine size is suitable for this booster.
	The booster has been used five times in 10 minutes and the internal battery is now too hot.	Allow the appliance to cool down.

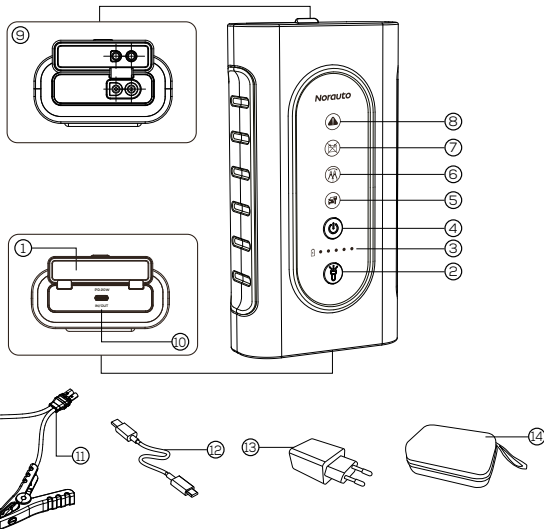
<b>Problem</b>	<b>Possible cause</b>	<b>Solution</b>
The ready indicator does not turn on after the clamps are connected to the car battery.	The car battery voltage is below 1 V.	The car battery voltage is too low, and it cannot be jump started. Replace the vehicle battery.
The faulty indicator lights up red, and all the battery charging indicators flash except for the first light.	The environment temperature is lower than 10°C/50°F or higher than 45°C/113°F when charging.	Warm up or cool down the battery booster to bring it within the temperature range: 10°C/50°F to 45°C/113°F.
The faulty indicator lights up red, and all the battery charging indicators flash except for the second light.	Charging time too long: The battery takes too long to charge, indicating an error with the adapter or booster battery.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Be sure to use an appropriate adapter (greater than 10 W). If this is not the case, replace it with a suitable adapter.</li> <li>- If the adapter is of the right type but the problem persists, the booster battery may be faulty. We recommend that you stop using it.</li> </ul>

Problem	Possible cause	Solution
The faulty indicator lights up red, and all the battery charging indicators flash except for the third light.	The battery booster's ambient temperature is lower than $-25^{\circ}\text{C}/-13^{\circ}\text{F}$ or higher than $55^{\circ}\text{C}/131^{\circ}\text{F}$ .	Warm up or cool down the battery booster to bring it within the temperature range: $-25^{\circ}\text{C}/-13^{\circ}\text{F}$ to $55^{\circ}\text{C}/131^{\circ}\text{F}$ .
The faulty indicator lights up red, and all the battery charging indicators flash except for the fourth light.	The connected battery is not 12 V.	Only use the booster with a 12 V battery.
The BATTERY POOR CONDITION indicator lights up.	The car battery is too weak and in poor condition.	You can continue to jump start the car, but the car battery will need to be replaced soon.



Model No.	3501369735154
Start current	300 A
Peak current	600 A
Recommended engine size	Petrol engine: $\leq 3.0$ L Diesel engine: $\leq 2.0$ L
Compatible battery types	12V Lead-acid, EFB, AGM, LiFePo4
Type C entry and exit	5 V $\equiv$ 3 A 15W, 9 V $\equiv$ 2 A 18W, 12 V $\equiv$ 1.67A 20W
Weight	0.62 kg
Dimensions (W x H x D)	18.7 x 10 x 4.6 cm

IP rating	IP65
Protection Class	III
Operating temperature	-20°C to 55°C / -4°F to 131°F
Storage temperature	0°C to 40°C / 30°F to 104°F
Charging temperature	10°C to 45°C / 50°F to 113°F
AC ADAPTER	
Manufacturer's name	SHENZHEN SUNSHINE TECHNOLOGICAL CO.,LTD
Model	XSP-20TEUC1-GaN
Input voltage	100-240V~
Input AC frequency	50/60Hz
Output voltage Output current Output power	Output: 5.0V==3.0A 15.0W, 9.0V==2.22A 20.0W, 12.0V==1.67A 20.0W
Average active efficiency	5.0V==3.0A (82.11%) 12.0V==1.67A (86.03%)
Efficiency at low load (10%)	5.0V==3.0A (77.45%) 12.0V==1.67A (73.38%)
No-load power consumption	5.0V==3.0A (0.04 W)
Protection Class	II
BATTERY	
Type	Rechargeable Li-Ion battery
Manufacturer's name	ENRICH
Battery model	656080-2750
Battery capacity	14.8 V, 2750 mAh, 40.7 Wh (battery includes 4 cells)
Model of the cell	656080-2750
Cell battery capacity	3.7 V, 2750 mAh, 10.175 Wh



- |  |                                      |
|--|--------------------------------------|
| ① Coperchio della presa                              | ⑧ Indicatore "errore"                |
| ② Pulsante della luce                                | ⑨ Presa per cavo di avviamento       |
| ③ Indicatori di carica della batteria dell'avviatore | ⑩ Presa USB-C (ingresso/uscita 20 W) |
| ④ Pulsante di accensione/ spegnimento                | ⑪ Cavo di avviamento con morsetti    |
| ⑤ Indicatore "pronto"                                | ⑫ Cavo USB-C                         |
| ⑥ Indicatore "collegamento invertito"                | ⑬ Adattatore di corrente             |
| ⑦ Indicatore "batteria difettosa"                    | ⑭ Custodia                           |



**12V**  
**600A**

Benzina  $\leq 3L$   
Diesel  $\leq 2L$



Questo prodotto è conforme a tutti i requisiti applicabili delle normative UE.



Raccolta differenziata dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche. Gli apparecchi elettrici non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici. Ai sensi della direttiva europea 2012/19/UE sullo smaltimento delle apparecchiature elettriche ed elettroniche e alla sua adozione nella legislazione nazionale, i rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche devono essere raccolti separatamente e smaltiti presso gli appositi punti di raccolta. Per informazioni sul riciclaggio, contattare le autorità comunali o il rivenditore.



**AVVERTENZE!** Per ridurre il rischio di lesioni, l'utente deve leggere il manuale di istruzioni.

**IP65**

Resistente alla polvere e alla pioggia.



Le batterie non devono essere smaltite insieme ai rifiuti domestici. Portarle presso gli appositi punti di raccolta. Per informazioni sul riciclaggio, contattare le autorità comunali o il rivenditore. Lo smaltimento corretto delle batterie contribuisce alla protezione dell'ambiente e della salute umana.



Per il solo uso in interni. (Applicabile all'adattatore di corrente)



L'adattatore di corrente è un apparecchio di classe II. Ciò significa che è dotato di doppio isolamento e non è necessaria la messa a terra. Assicurarsi che la tensione di alimentazione corrisponda a quella riportata sulla targa identificativa.



Simbolo della corrente continua



Simbolo della corrente alternata

## MANUALE DI ISTRUZIONI

### INTRODUZIONE

Grazie per aver acquistato questo prodotto. Leggere attentamente il manuale di istruzioni prima di usare l'apparecchio. Rispettare tutte le avvertenze. In caso di cessione dell'apparecchio a terzi, allegare anche questo manuale di istruzioni. Conservare il manuale di istruzioni a portata di mano per futuro riferimento.

---

### DESTINAZIONE D'USO

L'avviatore di emergenza Norauto 600A è progettato per avviare un veicolo in modo rapido ed efficiente. Con una corrente di avviamento di 300 A e una corrente di picco di 600 A, permette di avviare efficacemente i motori a benzina fino a 3,0 L e i motori diesel fino a 2,0 L.

Oltre a essere un avviatore di emergenza, l'apparecchio può essere usato anche come batteria di emergenza per ricaricare dispositivi come smartphone e tablet. Include anche una luce LED, utile in caso di emergenza, che dispone di diverse modalità di illuminazione tra cui Torcia e Segnale SOS.

Gli indicatori luminosi permettono di visualizzare facilmente il livello di carica della batteria. L'avviatore di emergenza è dotato anche di un sistema di protezione contro il corto circuito e il surriscaldamento, per garantire un funzionamento sicuro e affidabile in ogni circostanza.



## AVVERTENZE DI SICUREZZA



Leggere le istruzioni prima dell'uso.

IP65

L'apparecchio è certificato IP65, ovvero è resistente alla polvere e alla pioggia. Non immergere l'apparecchio nell'acqua.



**AVVERTENZA!** Gas esplosivo. Evitare fiamme e scintille. Garantire un'adeguata ventilazione durante la ricarica.



• L'apparecchio deve essere utilizzato esclusivamente come descritto in questo manuale di istruzioni. Il costruttore/distributore declina ogni responsabilità per l'uso scorretto dell'apparecchio o il mancato rispetto delle istruzioni riportate in questo manuale.



• Non tentare di modificare l'apparecchio in alcun modo. Qualsiasi modifica comporta il rischio di danni all'apparecchio o lesioni personali; in tal caso, il costruttore declina ogni responsabilità.



• **AVVERTENZA!** Alcuni veicoli sono dotati di sistemi elettrici ed elettronici (come dispositivi di gestione del motore o telefoni cellulari) che possono subire danni se esposti a tensioni di avviamento o tensioni di elevata intensità. Prima di collegare l'apparecchio al veicolo, consultare il manuale di istruzioni del veicolo per assicurarsi che sia compatibile con il sistema di ricarica esterno.



• **AVVERTENZA!** Il mancato rispetto delle avvertenze di sicurezza e delle istruzioni per l'uso comporta il rischio di scossa elettrica, incendio e/o lesioni.



- Rispettare le istruzioni relative al collegamento e allo scollegamento dei cavi dell'avviatore di emergenza o dei morsetti della batteria.
- Questo apparecchio è destinato al solo uso domestico.
- Non usare accessori non raccomandati dal costruttore perché comportano il rischio di danni all'apparecchio e/o lesioni personali.



- **RISCHIO DI SOFFOCAMENTO!** Tenere i materiali di imballaggio fuori dalla portata dei bambini e degli animali domestici.
- **Questo apparecchio può essere usato da bambini di età superiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o prive di esperienza o conoscenza, solo se supervisionati o istruiti sull'uso sicuro dell'apparecchio e se comprendono i rischi correlati.**
- **I bambini non devono giocare con l'apparecchio. Le operazioni di pulizia e manutenzione ordinaria non devono essere effettuate da bambini senza sorveglianza.**
- Sorvegliare i bambini per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.



- **PERICOLO!** Non usare l'apparecchio in ambienti a rischio di esplosione o in presenza di liquidi, gas o polveri infiammabili.



- Quando l'apparecchio è in uso, tenerlo a distanza da fiamme nude, superfici calde e zone esposte a scintille. Non fumare durante l'uso dell'apparecchio.



- **Posizionare l'avviatore di emergenza in un luogo ben ventilato durante la ricarica.**



- Conservare l'apparecchio all'asciutto. Non immergerlo in acqua o altri liquidi.



- Tenere l'apparecchio a distanza da recipienti contenenti liquidi. Non coprire l'apparecchio con oggetti come giornali, strofinacci, tende, ecc.



- Non esporre l'apparecchio alla luce solare diretta o a fonti di calore.



- Evitare che il cavo di alimentazione penda da un tavolo o entri a contatto con superfici calde.
- Per ridurre il rischio di danni alla presa di corrente o al cavo di alimentazione, scollegare l'apparecchio tirando la spina e non il cavo.



- Non usare l'apparecchio se il cavo o i morsetti sono danneggiati.
- **Per motivi di sicurezza, se il cavo di alimentazione è danneggiato deve essere sostituito dal costruttore, dal suo centro di assistenza o da un tecnico qualificato.**



- Non modificare il cavo di alimentazione né la spina. Se il cavo di alimentazione o la spina non sono adatti all'impianto elettrico, contattare un tecnico qualificato.
- Non usare prolunghes a meno che non sia assolutamente necessario. L'uso di prolunghes inadatte comporta il rischio di incendio e folgorazione.



- Evitare il contatto tra il morsetto rosso e il morsetto nero per evitare il rischio di scintille, esplosione o danni.
- Prima di collegare o usare l'avviatore di emergenza:
  - Verificare che l'apparecchio e i suoi componenti non siano danneggiati; in caso contrario, non usare l'apparecchio e riportarlo presso il rivenditore affinché venga ispezionato e riparato.
  - Verificare che la tensione riportata sulla targa identificativa corrisponda a quella dell'impianto elettrico in uso.



- Posizionare l'avviatore di emergenza il più lontano possibile dalla batteria.



- Poiché possono formarsi gas esplosivi a livello del suolo, posizionare l'avviatore di emergenza il più lontano possibile dal suolo. Non lasciare l'apparecchio incustodito durante la ricarica.



- Non disassemblare l'apparecchio. Affidare qualsiasi operazione di ispezione, riparazione o disassemblaggio a un tecnico qualificato.
- Non aprire l'involucro dell'apparecchio. Al suo interno non sono presenti parti riparabili dall'utente.



- Non posizionare l'avviatore di emergenza sulla batteria del veicolo o direttamente sopra di essa.
- **Collegare per primo il morsetto "+" (rosso) al terminale positivo della batteria, quindi collegare il morsetto "-" (nero) a una parte metallica della carrozzeria, lontano dalla batteria e dai tubi del carburante.**



- L'apparecchio non è progettato per essere usato all'interno di roulotte.

## AVVERTENZE DI SICUREZZA RELATIVE ALLE BATTERIE

- **AVVERTENZA!** Rischio relativo alle miscele di gas esplosivi. Lavorare in prossimità di una batteria al piombo-acido è pericoloso. Le batterie generano gas esplosivi durante il normale funzionamento. Di conseguenza, è obbligatorio leggere il presente manuale prima di usare l'avviatore di emergenza e rispettare tutte le istruzioni.



- Verificare che la batteria possa essere ricaricata con questo avviatore di emergenza. Consultare il manuale di istruzioni della batteria.
- Verificare che la velocità di ricarica iniziale sia compatibile con le specifiche della batteria.



- Non usare l'avviatore di emergenza quando è sotto carica. Scollegare il cavo che collega il caricabatteria USB all'avviatore di emergenza prima dell'uso.
- **Le batterie non ricaricabili non devono essere ricaricate.**



- Non tentare di ricaricare una batteria congelata.



- Indossare occhiali di sicurezza e indumenti appropriati per proteggersi dal rischio di contatto con il liquido della batteria. Non toccarsi gli occhi durante l'uso di una batteria; particelle acide o corrosive possono causare gravi lesioni oculari.



- Non indossare accessori in metallo come anelli, braccialetti, collane e orologi durante l'uso di una batteria al piombo-acido. Prestare particolare attenzione a impedire la caduta di oggetti metallici sulla batteria o altre parti metalliche per evitare il rischio di scintille, corto circuito, esplosioni o ustioni gravi.



- **PERICOLO!** In alcune circostanze, la batteria può perdere del liquido che può causare irritazioni e/o ustioni. Evitare qualsiasi contatto con tale liquido. In caso di contatto accidentale, risciacquare immediatamente l'area interessata con acqua. Se il liquido è entrato a contatto con gli occhi, interrompere immediatamente l'operazione e risciacquarli con abbondante acqua fredda. Consultare immediatamente un medico.
- Smaltire le batterie conformemente alle istruzioni riportate in questo manuale relative al riciclaggio e alla protezione dell'ambiente.
- Rispettare le specifiche tecniche delle batteria da ricaricare e le raccomandazioni del costruttore, comprese quelle relative all'installazione, il collegamento e la velocità di ricarica.
- **AVVERTENZE!** Non ricaricare le batterie comunemente utilizzate negli elettrodomestici per evitare il rischio di incendio e lesioni.
- Questo apparecchio deve essere utilizzato esclusivamente con batterie di automobili con tensione di 12 V CC. Non collegare l'apparecchio ad altri tipi di sistemi (6 V CC, 24 V CC, ecc.).
- Questo apparecchio integra batterie che non possono essere rimosse; se è necessario sostituirle, rivolgersi a un tecnico qualificato.
- **ATTENZIONI!** Per la ricarica della batteria, utilizzare l'adattatore di corrente fornito (modello XSP-20TEUC1-GaN) o altri adattatori di corrente/cavi USB-C certificati "USB-PD" con potenza minima di 20 W.



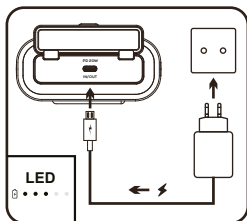
## RICARICA DELL'AVVIATORE DI EMERGENZA



Per prolungare la durata di servizio dell'avviatore di emergenza, si raccomanda di ricaricarlo al 100% ogni tre mesi. Dopo ogni utilizzo, se il livello di carica della batteria è basso, ricaricare l'avviatore di emergenza prima di riporlo.

Collegare un'estremità del cavo USB-C alla presa USB-C dell'avviatore di emergenza e l'altra estremità all'adattatore di corrente.

Collegare la spina dell'adattatore di corrente a una presa di corrente. Gli indicatori di carica lampeggeranno durante la ricarica. Quando l'avviatore di emergenza è completamente ricarico (dopo circa 5-6 ore), tutti gli indicatori rimarranno accesi.



L'avviatore di emergenza non può essere utilizzato quando è sotto carica.

# AVVIAMENTO RAPIDO DELLA BATTERIA DEL VEICOLO

## AVVERTENZA

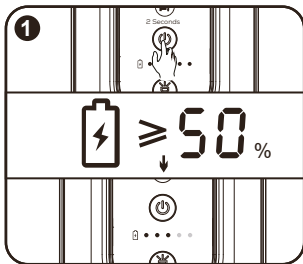
- Questo sistema di alimentazione deve essere utilizzato esclusivamente con veicoli dotati di batteria da 12 V CC.
- Per evitare di danneggiare la batteria, controllare la tensione prima di effettuare il collegamento.
- Prima di avviare il motore, verificare che i collegamenti dei terminali positivi e negativi siano corretti. Il mancato rispetto di questa istruzione comporta il rischio di esplosione della batteria.
- Dopo aver avviato il veicolo, scollegare il cavo di avviamento dall'avviatore di emergenza, quindi i morsetti dalla batteria del veicolo.

## UTILIZZO

### 1 Livello di carica dell'avviatore di emergenza

Tenere premuto il pulsante di accensione/spegnimento ④ per 2 secondi per accendere l'apparecchio. Dopo 2 minuti di inattività, l'avviatore di emergenza si spegnerà automaticamente.

Assicurarsi che il livello di carica della batteria dell'avviatore di emergenza sia superiore al 50% (almeno 3 indicatori di carica devono essere accesi). Se il livello di carica è inferiore al 50%, ricaricare l'avviatore di emergenza.



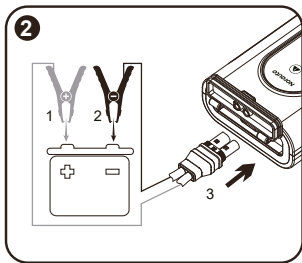
## 2 Collegamento dell'avviatore di emergenza alla batteria

Collegare per primo il morsetto positivo rosso (+), quindi il morsetto negativo nero (-).

Inserire la spina del cavo di avviamento ⑪ nella presa per cavo di avviamento ⑩ dell'apparecchio.



Posizionare l'avviatore di emergenza il più lontano possibile dalla batteria del veicolo.

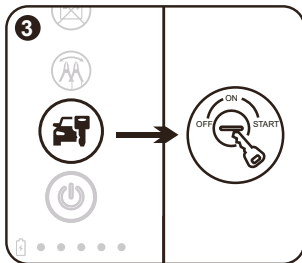


- 3 Quando l'indicatore "Pronto" ⑤ si illumina, accendere il motore del veicolo.

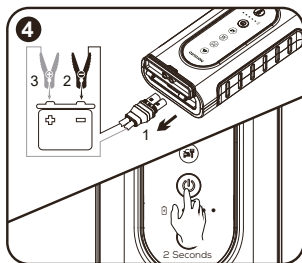
Dopo ogni utilizzo, l'indicatore "Pronto" ⑤ lampeggerà per qualche istante durante il raffreddamento.



Non tentare di avviare il veicolo per più di 5 secondi. Se l'indicatore "Errore" ⑧ o "batteria difettosa" ⑦ si illuminano, consultare la sezione Risoluzione dei problemi.



- 4 Quando il motore si è avviato, scollegare prima il cavo di avviamento ⑪ dall'avviatore di emergenza, quindi rimuovere i morsetti dalla batteria del veicolo. Infine, tenere premuto il pulsante di accensione/spengimento ④ per 2 secondi per spegnere l'apparecchio.

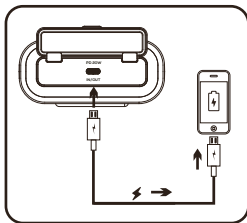


## CARICABATTERIA DI EMERGENZA

Tenere premuto il pulsante di accensione/spengimento ④ per 2 secondi per accendere l'apparecchio.

Collegare un'estremità del cavo USB-C (fornito) alla presa USB-C dell'avviatore di emergenza.

Collegare l'altra estremità del cavo al dispositivo da ricaricare (ad esempio uno smartphone o un tablet).



Al termine della ricarica, scollegare il cavo USB-C dal dispositivo e dall'avviatore di emergenza.

Tenere premuto il pulsante di accensione/spengimento per 2 secondi per spegnere l'apparecchio.

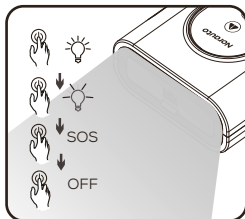
Non ricaricare i dispositivi esterni quando il livello di carica della batteria dell'avviatore di emergenza è bassa.

## LUCE INTEGRATA

Tenere premuto il pulsante di accensione/spegnimento ④ per 2 secondi per accendere l'apparecchio.

Premere il pulsante della luce ② per attivare una delle seguenti modalità di illuminazione.

Numero di pressioni	Funzione
Una volta	Luce accesa
Due volte	Torcia
Tre volte	SOS
Quattro volte	Luce spenta



- Non usare detergenti liquidi abrasivi o aggressivi.
- Non immergere l'apparecchio, il cavo di alimentazione o la spina nell'acqua.
- Spegnere l'apparecchio, scollegarlo e assicurarsi che si sia raffreddato completamente prima di pulirlo.

Pulire i morsetti dopo ogni utilizzo.

Rimuovere qualsiasi residuo di liquido della batteria per evitare il rischio di corrosione dei morsetti in rame.

Usare un panno morbido e, se necessario, un detergente neutro per pulire le superfici esterne dell'avviatore di emergenza.

Quando i cavi dell'avviatore di emergenza non sono in uso, non avvolgerli strettamente per evitare che subiscano danni.

Conservare il prodotto in un luogo fresco e asciutto, al riparo dalla luce solare diretta. Per evitare pericoli, conservare il prodotto fuori dalla portata dei bambini.



Se l'avviatore di emergenza presenta un problema, consultare la tabella seguente per risolverlo.

Se le soluzioni proposte non permettono di risolvere il problema, riportare il prodotto presso il rivenditore affinché venga ispezionato dal centro di assistenza.

Non tentare di riparare o modificare l'apparecchio da soli.

<b>Problema</b>	<b>Possibile causa</b>	<b>Soluzione</b>
L'avviatore di emergenza non funziona.	I cavi sono danneggiati.	Contattare il centro di assistenza o un tecnico qualificato per l'ispezione e la riparazione.
	Collegamento scorretto tra i morsetti e la batteria del veicolo.	Ricollegare i morsetti alla batteria del veicolo.
L'indicatore "Collegamento invertito" si illumina di giallo e l'apparecchio emette un segnale acustico.	Polarità invertita.	Invertire i morsetti della batteria per collegarli ai terminali corretti.

<b>Problema</b>	<b>Possibile causa</b>	<b>Soluzione</b>
L'indicatore "Pronto" lampeggia di verde.	La potenza dell'avviatore di emergenza è insufficiente.	Verificare che la cilindrata del motore del veicolo sia compatibile con questo avviatore di emergenza.
	L'avviatore di emergenza è stato utilizzato cinque volte in 10 minuti e la batteria interna si è surriscaldata.	Lasciare che l'apparecchio si raffreddi.
L'indicatore "pronto" non si illumina dopo aver collegato i morsetti alla batteria del veicolo.	La tensione della batteria del veicolo è inferiore a 1 V.	La tensione della batteria del veicolo è troppo bassa ed è impossibile avviarla. Sostituire la batteria del veicolo.
L'indicatore "errore" si illumina di rosso e tutti gli indicatori di carica lampeggiano, ad eccezione del primo.	La temperatura ambientale è inferiore a 10°C/50°F o superiore a 45°C/113°F durante la ricarica.	Riscaldare o raffreddare l'avviatore di emergenza per portarlo a una temperatura compresa tra 10°C/50°F e 45°C/113°F.

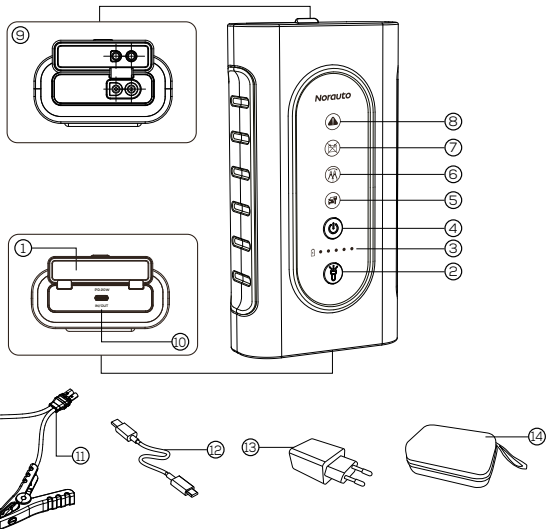
Problema	Possibile causa	Soluzione
L'indicatore "errore" si illumina di rosso e tutti gli indicatori di carica lampeggiano, ad eccezione del secondo.	Tempo di ricarica eccessivo: la batteria richiede troppo tempo per ricaricarsi; ciò significa che l'adattatore di corrente o la batteria dell'avviatore di emergenza non funzionano correttamente.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Usare un adattatore di corrente appropriato (superiore a 10 W). In alternativa, sostituirlo con un altro adattatore.</li> <li>- Se l'adattatore di corrente è del tipo corretto ma il problema persiste, la batteria dell'avviatore di emergenza potrebbe essere difettosa. Si raccomanda di interrompere l'utilizzo.</li> </ul>
L'indicatore "errore" si illumina di rosso e tutti gli indicatori di carica lampeggiano, ad eccezione del terzo.	La temperatura ambientale dell'avviatore di emergenza è inferiore a $-25^{\circ}\text{C}/-13^{\circ}\text{F}$ o superiore a $55^{\circ}\text{C}/131^{\circ}\text{F}$ .	Riscaldare o raffreddare l'avviatore di emergenza per portarlo a una temperatura compresa tra $-25^{\circ}\text{C}/-13^{\circ}\text{F}$ e $55^{\circ}\text{C}/131^{\circ}\text{F}$ .
L'indicatore "errore" si illumina di rosso e tutti gli indicatori di carica lampeggiano, ad eccezione del quarto.	La batteria collegata non è da 12 V.	Usare l'avviatore di emergenza esclusivamente con batterie da 12 V.

Problema	Possibile causa	Soluzione
L'indicatore "Batteria difettosa" si illumina.	La batteria del veicolo ha un livello di carica troppo basso o è difettosa.	È possibile continuare a ricaricare la batteria del veicolo, ma dovrà essere sostituita a breve.



Modello	3501369735154
Corrente di avviamento	300 A
Corrente di picco	600 A
Cilindrata del motore raccomandata	Motori a benzina: ≤ 3,0 L Motori diesel: ≤ 2,0 L
Batterie compatibili	Piombo-acido, EFB, AGM, LiFePo4 12 V
Ingresso e uscita USB-C	5 V $\equiv$ 3 A 15 W, 9 V $\equiv$ 2 A 18 W, 12 V $\equiv$ 1,67 A 20 W
Peso	0,62 kg
Dimensioni (L x H x P)	18,7 x 10 x 4,6 cm
Grado di protezione IP	IP65
Classe di protezione	III
Temperatura di funzionamento	Da -20°C a 55°C / Da -4°F a 131°F
Temperatura di conservazione	Da 0°C a 40°C / Da 30°F a 104°F
Temperatura di ricarica	Da 10°C a 45°C / Da 50°F a 113°F
<b>ADATTATORE DI CORRENTE</b>	
Nome del costruttore	SHENZHEN SUNSHINE TECHNOLOGICAL CO.,LTD
Modello	XSP-20TEUC1-GaN
Tensione in ingresso	100-240 V~
Frequenza CA in ingresso	50/60 Hz

Tensione in uscita Corrente in uscita Potenza in uscita	Uscita: 5,0 V $\Rightarrow$ 3,0 A 15,0 W, 9,0 V $\Rightarrow$ 2,22 A 20,0 W, 12,0 V $\Rightarrow$ 1,67 A 20,0 W
Rendimento medio in modo attivo	5,0 V $\Rightarrow$ 3,0 A (82,11%) 12,0 V $\Rightarrow$ 1,67 A (86,03%)
Rendimento a basso carico (10%)	5,0 V $\Rightarrow$ 3,0 A (77,45%) 12,0 V $\Rightarrow$ 1,67 A (73,38%)
Consumo di energia a vuoto	5,0 V $\Rightarrow$ 3,0A (0,04 W)
Classe di protezione	II
<b>BATTERIA</b>	
Tipo	Batteria Li-ion ricaricabile
Nome del costruttore	ENRICH
Modello della batteria	656080-2750
Capacità della batteria	14,8 V, 2750 mAh, 40,7 Wh (La batteria include 4 celle)
Modello della cella	656080-2750
Capacità della cella	3,7 V, 2750 mAh, 10,175 Wh



- |   |  |
|---|--|
| ① Tampa da entrada  | ⑧ Indicador luminoso de erro               |
| ② Botão de iluminação   | ⑨ Entrada do cabo de arranque              |
| ③ Indicadores luminosos da carga da bateria da bateria de reforço | ⑩ Entrada do tipo C (entrada/saída de 20W) |
| ④ Botão de ligar/desligar   | ⑪ Cabo de arranque com pinças              |
| ⑤ Indicador luminoso de "pronto"                                  | ⑫ Cabo do tipo C                           |
| ⑥ Indicador luminoso de inversão de ligação                       | ⑬ Adaptador da alimentação                 |
| ⑦ Indicador luminoso de mau estado da bateria                     | ⑭ Mala                                     |



**12V**  
**600A**

Gasolina  $\leq 3L$

Gasóleo  $\leq 2L$



Este produto está em conformidade com todos os requisitos regulamentares aplicáveis da UE.



Recolha seletiva de resíduos de equipamento elétrico e eletrónico. Os produtos elétricos não devem ser eliminados juntamente com o lixo doméstico comum. De acordo com a diretiva europeia 2012/19/UE relativa aos resíduos de equipamento elétrico e eletrónico e a sua transposição para o direito nacional, os resíduos de equipamento elétrico devem ser recolhidos em separado e eliminados nos pontos de recolha previstos para este efeito. Informe-se junto das autoridades locais ou do seu revendedor para obter conselhos referentes à reciclagem.



**AVISO:** Para reduzir o risco de ferimentos, o utilizador deve ler o manual de instruções.

**IP65**

Resistência ao pó e à chuva.



As baterias não devem ser eliminadas juntamente com o lixo doméstico comum. Recicle-as nos pontos de recolha previstos para este efeito. Informe-se junto das autoridades locais ou do seu revendedor para obter conselhos referentes à reciclagem. A eliminação correta das baterias gastas contribui para a proteção do ambiente e da saúde humana.



Apenas para uso no interior. (diz respeito ao carregador da alimentação)



O adaptador da alimentação é um aparelho de classe II. Tem duplo isolamento e não precisa de ligação à terra. Certifique-se sempre de que a voltagem da alimentação corresponde à indicada na placa das especificações.



Significa que a voltagem é expressa em volts contínuos.



Significa que a voltagem é expressa em volts alternados.

## MANUAL DE INSTRUÇÕES

### PREÂMBULO

Parabéns pela sua nova compra! Leia com atenção o manual de utilização antes de utilizar o aparelho. Respeite todos os avisos. Quando entregar o aparelho a terceiros, entregue também este manual de utilização. Guarde o manual à mão para futuras referências.

---

### UTILIZAÇÃO PREVISTA

A bateria de reforço Norauto 600A foi criada para fornecer uma assistência potente e rápida para ligar o seu veículo. Com uma corrente de arranque de 300 A e uma corrente de pico de 600 A, pode ligar eficientemente motores a gasolina até 3,0 L e motores a Diesel até 2,0 L.

Para além das suas capacidades de arranque rápido, o aparelho pode ser utilizado como uma bateria de apoio para recarregar aparelhos como Smartphones ou tablets. Também tem uma iluminação LED útil no caso de emergências, que pode ser regulada para diferentes modos, como lanterna e sinal de SOS.

Os indicadores luminosos de carga da bateria fáceis de ler permitem verificar o nível da bateria num instante. A bateria de reforço também vem equipada com uma proteção contra curto-circuitos e sobreaquecimento, oferecendo uma utilização segura e fiável em todas as circunstâncias.



## INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA



Antes do carregamento, leia as instruções.

IP65

O aparelho tem certificação IP65, ou seja, é resistente a poeira e chuva. Não coloque o aparelho dentro de água.



**AVISO:** Gás explosivo. Evite chamas e faíscas. Certifique-se de que existe uma ventilação suficiente durante o carregamento.



- Utilize este aparelho apenas conforme descrito neste manual de utilização. O fabricante ou distribuidor não será responsável pela utilização indevida do aparelho ou pela sua utilização em violação das instruções existentes neste manual.



- Nunca tente modificar o aparelho de forma alguma. As modificações podem dar origem a danos no dispositivo ou ferimentos, pelos quais o fabricante não aceita qualquer responsabilidade.



- **AVISO:** Alguns veículos podem estar equipados com sistemas elétricos e eletrónicos (por exemplo, sistemas de gestão do motor, telemóveis) suscetíveis a danos se expostos a voltagens de arranque ou intensidades elevadas. Antes de ligar o aparelho ao veículo, leia as instruções de utilização do veículo para se certificar de que suporta o sistema de carregamento externo.



- **AVISO:** O desrespeito pelas instruções de segurança e de utilização pode dar origem a um risco de choque elétrico, incêndio e/ou ferimentos.



- Respeite as instruções para ligar e desligar os cabos da bateria de reforço ou os terminais da bateria.
- Este aparelho destina-se apenas a uma utilização doméstica.
- Não utilize acessórios não recomendados pelo fabricante! Eles podem danificar o aparelho e/ou dar origem a ferimentos.



- **PERIGO DE ASFIXIA:** Mantenha os materiais de empacotamento fora do alcance de crianças e animais de estimação.
- Este aparelho pode ser utilizado por crianças com, pelo menos, 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência ou conhecimentos se forem corretamente supervisionadas ou se lhes forem dadas instruções relativas à utilização do aparelho com toda a segurança, e se os riscos incorridos forem tidos em conta.
- As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e manutenção não devem ser feitas por crianças sem supervisão.
- Supervisione as crianças, de modo a certificar-se de que não brincam com o aparelho.



- **PERIGO:** Não utilize este aparelho num ambiente onde exista o risco de explosão ou na presença de líquidos, gases ou poeiras inflamáveis.



- Mantenha o aparelho afastado de chamas sem proteção, superfícies quentes e áreas expostas a faíscas durante a sua utilização. Não fume enquanto estiver a utilizar o aparelho.



- Coloque a bateria de reforço num local bem ventilado durante o carregamento.



- Mantenha o aparelho seco. Não coloque a bateria de reforço dentro de água ou de qualquer outro líquido.



- Mantenha todos os recipientes com líquidos afastados do aparelho. Não cubra o aparelho com objetos como jornais, toalhas de chá, cortinas, etc.



- Não exponha o aparelho à luz direta do Sol nem a fortes fontes de calor.



- Não deixe o fio da alimentação na extremidade de uma mesa ou a tocar numa superfície quente.
- Para reduzir o risco de danos na tomada elétrica ou no fio, puxe sempre pela ficha e não pelo fio para desligar o aparelho.



- Não utilize o aparelho se o fio ou as pinças estiverem danificados.
- **Se o fio da alimentação estiver danificado, deverá ser substituído pelo fabricante, o serviço pós-venda ou pessoas igualmente qualificadas, de modo a evitar qualquer perigo.**



- Não modifique o fio da alimentação nem a ficha. Contacte um técnico qualificado se o fio da alimentação ou a ficha não forem adequados às instalações elétricas.
- Utilize a extensão apenas se for absolutamente necessário. A utilização de uma extensão inadequada pode dar origem ao risco de incêndio ou eletrocussão.



- Evite o contacto entre as pinças vermelha e preta, pois isso pode causar faíscas, explosão ou danos.
- Antes de ligar ou de utilizar a bateria de reforço:
  - Certifique-se de que o aparelho e respetivos componentes não estão danificados. No caso de danos, não utilize o aparelho e devolva-o ao revendedor para que se proceda à inspeção e reparação.
  - Certifique-se de que a voltagem indicada na placa das especificações corresponde à da sua instalação elétrica.



- Instale a bateria de reforço o mais afastada possível da bateria conforme os cabos o permitam.



- Podem formar-se gases explosivos perto do solo. Portanto, instale a bateria de reforço o mais alto possível acima do solo. Não deixe o aparelho sem supervisão durante o carregamento.



- Não tente desmontar o aparelho sozinho. Confie todas as verificações, reparações ou desmontagem a um técnico qualificado.
- Não abra a estrutura do aparelho. Ele não contém qualquer peça que possa ser reparada pelo utilizador.



- Não coloque a bateria de reforço na bateria do veículo ou diretamente por cima desta.
- **Ligue primeiro a pinça "+" (vermelha) no terminal positivo da bateria. Depois, ligue a outra pinça "-" (preta) numa parte metálica do chassis, afastada da bateria e das linhas de combustível.**



- O aparelho não foi criado para ser instalado numa caravana.

## INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA RELATIVAS ÀS BATERIAS

- **AVISO:** Risco relativo a misturas gasosas explosivas. É perigoso trabalhar perto de uma bateria de chumbo-ácido. As baterias geram gases explosivos durante a sua utilização normal. Portanto, é imperativo ler sempre este manual antes de usar a bateria de reforço e seguir as instruções nele contidas.



- Certifique-se de que a bateria pode ser carregada com esta bateria de reforço. Consulte as instruções de utilização do fabricante da bateria.
- Certifique-se de que a taxa de carga inicial não excede as especificações do fabricante da bateria.



- Nunca utilize a bateria de reforço quando esta estiver a ser carregada! Desligue sempre o cabo que liga o carregador USB à bateria de reforço antes de a utilizar.
- **Não recarregue baterias não recarregáveis.**



- Nunca tente carregar uma bateria congelada!



- Use óculos de proteção e vestuário apropriado para se proteger contra o contacto com o líquido da bateria. Evite tocar nos olhos durante a utilização de uma bateria. As partículas ácidas ou corrosivas podem causar lesões oculares graves.



- Retire todos os objetos pessoais de metal, como anéis, pulseiras, colares e relógios durante a utilização de uma bateria de chumbo-ácido. Tenha muito cuidado para evitar a queda de objetos metálicos sobre a bateria ou outras peças metálicas, pois isso pode causar faíscas, curto-circuitos, explosões ou queimaduras graves.



- **PERIGO:** Em certas circunstâncias, podem vaziar líquidos da bateria. Eles podem causar irritações e/ou queimaduras. Evite qualquer contacto com estes líquidos. No caso de contacto acidental, passe imediatamente a área afetada com água. Se o ácido tiver entrado em contacto com os olhos, pare imediatamente de trabalhar e lave-os com água fria abundante. Consulte imediatamente um médico.
- Certifique-se de que elimina corretamente as baterias gastas, de acordo com as instruções descritas neste manual sobre reciclagem e proteção ambiental.
- Respeite as características técnicas das baterias a serem carregadas e siga as recomendações específicas do fabricante, incluindo conselhos sobre instalação, ligação e taxa de carregamento.
- **AVISO:** Não carregue as baterias normalmente utilizadas em eletrodomésticos, pois isso pode causar incêndio e ferimentos.
- Este aparelho deve ser utilizado exclusivamente com baterias de veículos a motor com uma voltagem de 12V DC. Não ligue o aparelho a outros tipos de sistemas (6V DC, 24V DC, etc.).
- Este aparelho tem baterias que não se destinam a ser retiradas e só podem ser substituídas por pessoal qualificado.
- **ATENÇÃO:** Durante o carregamento da bateria, utilize o adaptador da alimentação fornecido (modelo n.º XSP-20TEUC1-GaN) ou qualquer outro carregador da alimentação / cabo USB-C certificado "USB-PD" com uma potência mínima de 20W.



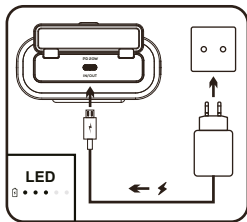
## CARREGAMENTO DA BATERIA DE REFORÇO



Para garantir a melhor duração de vida da sua bateria de reforço, recomendamos que a recarregue até aos 100% a cada três meses. Após cada utilização, se o nível da bateria estiver baixo, recarregue sempre a bateria de reforço antes de a guardar.

Ligue o cabo do tipo C na entrada do tipo C da bateria de reforço, e ligue a outra extremidade ao adaptador da alimentação.

Ligue a ficha do adaptador da alimentação à tomada elétrica. Os indicadores luminosos da carga da bateria piscam durante o carregamento. Quando a bateria de reforço estiver totalmente carregada (o que leva 5 a 6 horas), todos os indicadores luminosos de carregamento permanecem ligados.



As funções não podem ser usadas enquanto o aparelho estiver a carregar.

# LIGAÇÃO RÁPIDA DA BATERIA DO AUTOMÓVEL

## AVISO

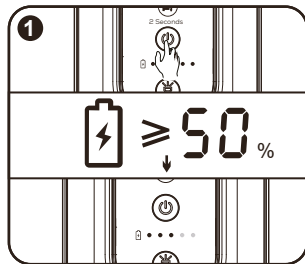
- Este sistema de alimentação só deve ser utilizado em veículos equipados com um sistema de baterias de 12V DC.
- Verifique a voltagem antes de efetuar a ligação, para evitar danos na bateria.
- Verifique sempre se as ligações dos terminais positivo e negativo estão corretas antes de ligar o motor. O desrespeito por esta recomendação pode dar origem à explosão da bateria.
- Após ter ligado o veículo, desligue sempre o cabo de arranque da bateria de reforço, depois as pinças da bateria do automóvel.

## FUNCIONAMENTO

### 1 Nível de carga da bateria de reforço.

Mantenha o botão de ligar/desligar ④ premido durante 2 segundos para ligar o aparelho. Após 2 minutos de inatividade, a bateria de reforço desliga-se automaticamente.

Certifique-se de que a bateria de reforço tem mais de 50% de carga (pelo menos, 3 indicadores luminosos de carga da bateria devem estar ligados). Carregue a bateria de reforço quando a carga estiver abaixo de 50%.



## PT 2 Ligar a bateria de reforço à bateria.

Primeiro, ligue o terminal positivo vermelho (+), seguido pelo terminal negativo preto (-).

Insira a ficha do cabo de ligação ⑪ na entrada do cabo de arranque ⑨ do aparelho.



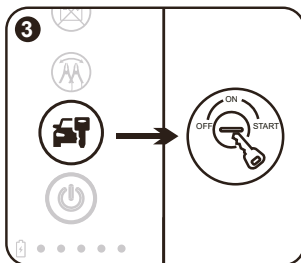
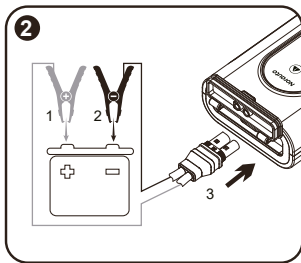
Coloque a bateria de reforço o mais afastada possível da bateria do veículo, conforme os cabos o permitam.

- 3 Quando o indicador luminoso de "pronto" ⑤ acende, rode a chave de ignição para ligar o automóvel.

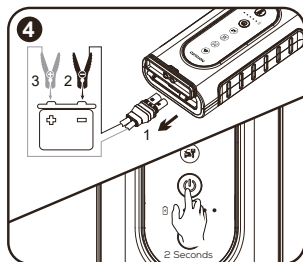
Após cada arranque, o indicador luminoso de "pronto" ⑤ pisca durante alguns momentos enquanto arrefece.



Não tente ligar o automóvel durante mais de 5 segundos. Se os indicadores luminosos de erro ⑧ ou mau estado da bateria ⑦ acenderem, consulte a secção Resolução de problemas para resolver estes problemas.



- 4 Assim que o motor estiver ligado, primeiro desligue a ficha do cabo de ligação ⑪ da bateria de reforço, depois retire as pinças de reforço, depois retire as pinças da bateria do veículo. Finalmente, mantenha premido o botão de ligar/desligar ④ durante 2 segundos para desligar o aparelho.



## FUNÇÃO DE BATERIA DE RESERVA

Mantenha o botão de ligar/desligar ④ premido durante 2 segundos para ligar o aparelho.

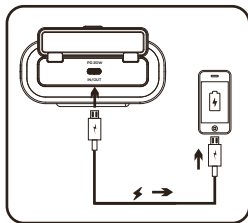
Ligue o cabo do tipo C (fornecido) na entrada do tipo C da bateria de reforço.

Ligue a outra extremidade do cabo ao aparelho (por exemplo, Smartphone ou tablet) a carregar.

Após o carregamento, desligue o cabo do tipo C do aparelho e da bateria de reforço.

Mantenha premido o botão de ligar/desligar durante 2 segundos para desligar o aparelho.

Não carregue um telefone quando o motor de arranque da bateria não tiver energia.

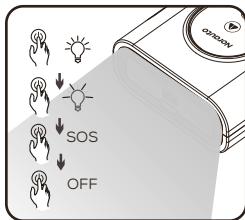


## FUNÇÃO DE ILUMINAÇÃO

Mantenha o botão de ligar/desligar (4) premido durante 2 segundos para ligar o aparelho.

Prima o botão de iluminação (2) para selecionar uma das seguintes opções:

Prima o botão	Função
Uma vez	Iluminação acesa
Duas vezes	Lanterna
Três vezes	SOS
Quatro vezes	Iluminação apagada



- Não utilize líquidos de limpeza abrasivos ou agressivos.
- Nunca mergulhe o aparelho, incluindo o fio da alimentação ou a ficha, em água.
- Desligue e retire sempre o aparelho, certificando-se de que arrefeceu completamente antes da limpeza.

Após cada utilização, limpe as pinças.

Certifique-se de que elimina quaisquer resíduos de líquido da bateria para evitar a corrosão das pinças de cobre.

Use um pano suave e, se necessário, uma solução de sabão neutro para limpar o exterior da bateria de reforço.

Os cabos da bateria de reforço devem ser enrolados folgadoamente para evitar danos durante o armazenamento.

Armazenamento: Guarde sempre o produto num local fresco e seco, ao abrigo da luz direta do Sol. Para evitar acidentes, certifique-se de que o produto é guardado fora do alcance das crianças.



Se ocorrer um problema técnico com a bateria de reforço, consulte a tabela de resolução de problemas apresentada abaixo para obter assistência.

Se as soluções propostas não resolverem o problema, devolva o produto ao revendedor para que se proceda à inspeção pelo serviço pós-venda.

Nunca tente reparar ou modificar o aparelho sozinho.

<b>Problema</b>	<b>Causa possível</b>	<b>Solução</b>
A bateria de reforço não funciona.	Os cabos estão danificados.	Contacte o serviço pós-venda ou um técnico qualificado para se proceder à inspeção e reparação.
	Má ligação entre as pinças e a bateria do automóvel.	Volte a ligar as pinças à bateria do automóvel.
O indicador luminoso de inversão de ligação acende a amarelo e é ouvido um sinal sonoro.	Polaridade invertida.	Inverta as pinças da bateria, de modo a que fiquem ligadas com a polaridade correta.

<b>Problema</b>	<b>Causa possível</b>	<b>Solução</b>
O indicador luminoso de pronto pisca a verde.	A potência da bateria de reforço é insuficiente.	Certifique-se de que o tamanho do motor do seu automóvel está adaptado a esta bateria de reforço.
	A bateria de reforço foi usada cinco vezes em 10 minutos e a bateria interna agora está muito quente.	Deixe o aparelho arrefecer.
O indicador luminoso de pronto não acende quando as pinças estão ligadas à bateria do automóvel.	A voltagem da bateria do automóvel é inferior a 1V.	A voltagem da bateria do automóvel é demasiado baixa e é impossível ligá-la. Substitua a bateria do veículo.
O indicador luminoso de erro acende a vermelho e todos os indicadores luminosos da carga da bateria piscam, exceto o primeiro indicador luminoso.	A temperatura ambiente é inferior a 10 °C/50 °F ou superior a 45 °C/113 °F durante o carregamento.	Pré-aqueça ou arrefeça a bateria de reforço para voltar à faixa de temperatura: 10 °C/50 °F a 45 °C/113 °F.

<b>Problema</b>	<b>Causa possível</b>	<b>Solução</b>
O indicador luminoso de erro acende a vermelho e todos os indicadores luminosos da carga da bateria piscam, exceto o segundo indicador luminoso.	Tempo de carregamento demasiado longo: A bateria demora demasiado tempo a carregar, o que indica um erro no adaptador ou bateria de reforço.	– Certifique-se de que utiliza um adaptador adequado (superior a 10W). Caso contrário, substitua-o por um adaptador adequado. – Se o adaptador for do tipo certo, mas o problema persistir, a bateria de reforço pode estar defeituosa. Recomendamos que deixe de a utilizar.
O indicador luminoso de erro acende a vermelho e todos os indicadores luminosos da carga da bateria piscam, exceto o terceiro indicador luminoso.	A temperatura ambiente da bateria de reforço está abaixo de $-25\text{ }^{\circ}\text{C}/-13\text{ }^{\circ}\text{F}$ ou acima de $55\text{ }^{\circ}\text{C}/131\text{ }^{\circ}\text{F}$ .	Pré-aqueça ou arrefeça a bateria de reforço para voltar à faixa de temperatura: $-25\text{ }^{\circ}\text{C}/-13\text{ }^{\circ}\text{F}$ a $55\text{ }^{\circ}\text{C}/131\text{ }^{\circ}\text{F}$ .
O indicador luminoso de erro acende a vermelho e todos os indicadores luminosos da carga da bateria piscam, exceto o quarto indicador luminoso.	A bateria ligada não é de 12V.	Use a bateria de reforço apenas com uma bateria de 12V.

Problema	Causa possível	Solução
O indicador luminoso de mau estado da bateria acende.	A bateria do automóvel está muito fraca e em mau estado.	É possível continuar a ligar o automóvel, mas a bateria do automóvel em breve terá de ser substituída.



Modelo n.º	3501369735154
Corrente de arranque	300 A
Corrente de pico	600 A
Tamanho recomendado do motor	Motor a gasolina: ≤ 3,0 L Motor a Diesel: ≤ 2,0 L
Tipos de baterias compatíveis	Chumbo-ácido, EFB, AGM, LiFePo4 12V
Entrada e saída do tipo-C	5V $\equiv$ 3 A 15W, 9V $\equiv$ 2 A 18W, 12V $\equiv$ 1.67A 20W
Peso	0,62 kg
Dimensões (L x A x P)	18,7 x 10 x 4,6 cm
Índice de proteção IP	IP65
Classe de proteção	III
Temperatura de funcionamento	-20 °C a 55 °C / -4 °F a 131 °F
Temperatura de armazenamento	0 °C a 40 °C / 30 °F a 104 °F
Temperatura de carregamento	10 °C a 45 °C / 50 °F a 113 °F
<b>ADAPTADOR DA ALIMENTAÇÃO</b>	
Nome do fabricante	SHENZHEN SUNSHINE TECHNOLOGICAL CO.,LTD
Modelo	XSP-20TEUC1-GaN
Voltagem de entrada	100-240V~
Frequência de entrada AC	50/60Hz

Voltagem de saída	Saída:
Corrente de saída	5,0V==3,0A 15,0W,
Potência de saída	9,0V==2,22A 20,0W, 12,0V==1,67A 20,0W
Retorno médio no modo ativo	5,0V==3,0A (82,11%) 12,0V==1,67A (86,03%)
Retorno com pouca carga (10%)	5,0V==3,0A (77,45%) 12,0V==1,67A (73,38%)
Consumo elétrico sem carga	5,0V==3,0A (0,04W)
Classe de proteção	II
BATERIA	
Tipo	Bateria de íon de lítio recarregável
Nome do fabricante	ENRICH
Modelo da bateria	656080-2750
Capacidade da bateria	14,8V, 2750 mAh, 40,7 Wh (a bateria inclui 4 células)
Modelo da célula	656080-2750
Capacidade da célula	3,7V, 2750 mAh, 10.175 Wh



## NORAUTO

**2A boulevard Van Gogh, 59650 Villeneuve d'Ascq, France**

Distribué par / Distributed by / Vertrieben von:

Norauto France - 2A boulevard Van Gogh, 59650 Villeneuve d'Ascq, France

Auto 5 - Bld Paepsem 20, 1070 Anderlecht, Belgique

A.T.U Auto-Teile-Unger Handels GmbH & Co.KG - Dr.-Kilian-Str. 11, 92637 Weiden  
i.d.OPf, Deutschland

Noroto España SAU - Centro Comercial Alban, Ademúz, Km 2,9, 46100 Burjassot,  
Valencia, España

Norauto Italia SPA - Corso Savona, 85, 10024 Moncalieri, Torino, Italia

Norauto Portugal SA - Av. Dos Cavaleiros, nº 49, 2794-057 Carnaxide, Lisboa,  
Portugal

[www.norauto.com](http://www.norauto.com)

Made in P.R.C / Fabricado en/na R.P.C / Fabriqué en R.P.C

 **Mobivia**

